

# Conectare la rețea wireless și cu cablu





## **HP all-in-one - Ghid pentru rețea**

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informațiile conținute în acest document se pot modifica fără preaviz.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiune prealabilă scrisă este interzisă, cu excepția cazurilor prevăzute de legile privind drepturile de autor.

Acest produs încorporează tehnologie Adobe PDF, care conține o implementare a LZW, cu licența U.S. Patent 4.558.302.



Adobe și sigla Acrobat sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Portions Copyright © 1989-2003 Palomar Software Inc. HP Officejet 5500 Series include tehnologie pentru drivere de imprimantă licențiată de Palomar Software, Inc. [www.palomar.com](http://www.palomar.com)

Acest produs conține software dezvoltat în cadrul proiectului OpenSSL pentru a fi utilizat în OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)

Copyright © 1999-2003 Apple Computer, Inc.

Apple, logo-ul Apple, Mac, logo-ul Mac, Macintosh și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

Număr publicație: Q3462-90225

Prima ediție: Iulie 2004

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® și Windows 2000® sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite. Intel® și Pentium® sunt mărci înregistrate ale Intel Corporation.

## notă

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele din declarațiile exprese de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu este

responsabilă pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Compania Hewlett-Packard Company nu este responsabilă pentru daunele produse în urma furnizării, respectării sau utilizării acestui document și a programelor descrise în el.

**Notă:** Informații privind reglementările legale puteți găsi în capitolul de informații tehnice din acest ghid.



În anumite regiuni este ilegală copierea următoarelor articole. Dacă aveți dubii, consultați în prealabil un reprezentant legal.

- Acte și documente oficiale:
  - Pașapoarte
  - Documente de emigrare
  - Acte de recrutare și livrete militare
  - Legitimații, insigne și carduri de identificare
- Timbre și însemne oficiale:
  - Timbre poștale
  - Tichete de masă
- Cecuri și ordine de plată către agenții guvernamentale
- Bancnote, cecuri de călătorie sau ordine de plată
- Certificate de depozit
- Documente cu drepturi de autor

## Informații de siguranță



**Avertisment** Pentru a preveni eventualele incendii și electrocutări, nu expuneți produsul la ploaie sau alt tip de umezeală.

Respectați întotdeauna măsurile de siguranță minime la utilizarea acestui produs, pentru a reduce riscul eventualelor arsuri sau electrocutări.



**Avertisment** Pericol de electrocutare

- 1 Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles toate instrucțiunile din ghidul de instalare.
- 2 Utilizați numai prize electrice cu împământare atunci când conectați echipamentul la o

sursă de curent electric. În cazul în care nu știți dacă priza are împământare, adresați-vă unui electrician calificat.

- 3 Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de pe produs.
- 4 Deconectați produsul de la rețeaua de curent electric înainte de a-l curăța.
- 5 Nu instalați sau utilizați acest produs lângă apă sau atunci când sunteți ud.
- 6 Instalați produsul în siguranță, pe o suprafață stabilă.
- 7 Instalați produsul într-un loc protejat, unde nimeni să nu poată călca și să nu se poată împiedica de cablu și unde cablul să nu poată fi deteriorat.
- 8 Dacă produsul nu funcționează corespunzător, consultați ghidul de asistență afișat pe ecran.
- 9 Acest produs nu poate fi reparat de persoane fără calificare. Pentru service, adresați-vă personalului calificat.
- 10 Utilizați produsul într-o zonă bine ventilată.

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Pornire</b> .....	<b>3</b>
	Alegerea tipului de rețea.....	3
	Alegerea tipului de conexiune.....	3
	Utilizarea instrumentelor de gestionare a rețelei.....	4
	Trecerea de la o conexiune USB la o conexiune de rețea.....	4
	Conectarea unor calculatoare suplimentare.....	5
	Obținerea asistenței HP.....	5
<b>2</b>	<b>Alegerea unei rețele wireless recomandate</b> .....	<b>7</b>
	Rețele wireless.....	7
<b>3</b>	<b>Alegerea unei rețele Ethernet recomandate</b> .....	<b>11</b>
	Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu cu acces la Internet prin cablu sau DSL.....	11
	Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu cu acces la Internet prin modem.....	12
	Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu fără Internet.....	13
	Conexiune Ethernet la o rețea wireless.....	13
<b>4</b>	<b>Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces</b> .....	<b>15</b>
	Echipamente necesare.....	15
	Conectarea la rețea.....	16
<b>5</b>	<b>Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces</b> .....	<b>19</b>
	Echipamente necesare.....	19
	Pregătirea calculatorului.....	19
	Crearea unui profil de rețea.....	20
	Conectarea la rețea utilizând Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).....	23
<b>6</b>	<b>Conectarea cu un cablu Ethernet</b> .....	<b>25</b>
	Echipamente necesare.....	25
	Conectarea echipamentului HP all-in-one.....	26
<b>7</b>	<b>Instalarea software-ului</b> .....	<b>29</b>
	Pentru Windows.....	29
	Pentru Macintosh.....	30
<b>8</b>	<b>Gestionarea rețelei</b> .....	<b>33</b>
	Utilizarea panoului de control HP all-in-one.....	33
	Utilizarea Serverului Web încorporat (EWS).....	35
<b>9</b>	<b>Depanare rețea</b> .....	<b>39</b>
	Depanare pentru expertul de configurare wireless.....	39
	Depanarea configurării rețelei wireless.....	41
	Depanarea problemelor de detectare wireless.....	45
	Depanarea configurării rețelei cu cablu.....	50
	Depanarea problemelor CIFS.....	53
<b>a</b>	<b>Definițiile termenilor din pagina de configurare</b> .....	<b>55</b>
	Setări generale de rețea.....	55
	Setări rețea wireless.....	57
	Diverse.....	59
<b>b</b>	<b>Glosar</b> .....	<b>61</b>
	<b>Index</b> .....	<b>63</b>



# 1 Pornire

Acest ghid completează informațiile din Ghidul de configurare și Ghidul utilizatorului, livrate împreună cu echipamentul HP all-in-one. Ghidul descrie modul de configurare a echipamentului HP all-in-one în rețea (configurarea și conectarea echipamentului și instalarea software-ului). De asemenea, ghidul conține exemple de rețele recomandate, informații privind gestionarea rețelei și sfaturi de depanare.

Conectarea echipamentului HP all-in-one în rețea vă permite să partajați echipamentul HP all-in-one și toate funcțiile acestuia cu toate calculatoarele din rețea. Dacă nu intenționați să conectați echipamentul în rețea și doriți să folosiți o conexiune USB directă, consultați Ghidul de configurare.

Acest capitol conține informații despre următoarele subiecte:

- Alegerea tipului de rețea
- Alegerea tipului de conexiune
- Utilizarea instrumentelor de gestionare a rețelei
- Trecerea de la o conexiune USB la o conexiune de rețea
- Conectarea unor calculatoare suplimentare
- Obținerea asistenței HP

**Notă** Pentru definițiile termenilor folosiți în acest ghid, consultați [Glosar](#).

## Alegerea tipului de rețea

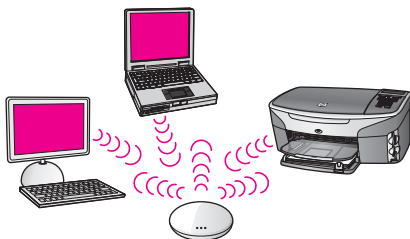
Tipul rețelei pe care o utilizați sau pe care intenționați să o configurați determină modul în care conectați echipamentul HP all-in-one în rețea. Dacă aveți deja o rețea funcțională și cunoașteți tipul conexiunii pe care intenționați să o utilizați, puteți trece la secțiunea următoare pentru a alege tipul conexiunii. Pentru informații referitoare la configurarea unei rețele, consultați [Alegerea unei rețele wireless recomandate](#) și [Alegerea unei rețele Ethernet recomandate](#).

## Alegerea tipului de conexiune

Există două tipuri de conexiuni la rețea wireless și un tip de conexiune la rețea Ethernet (cablu) pe care le puteți utiliza pentru echipamentul HP all-in-one. În cele ce urmează, sunt descrise pe scurt aceste tipuri de conexiuni.

### Conexiune wireless cu punct de acces (infrastructură)

O rețea wireless de tip infrastructură utilizează un **punct de acces** (cunoscut și sub numele de ruter wireless) care asigură o conexiune sigură și flexibilă pentru echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#).



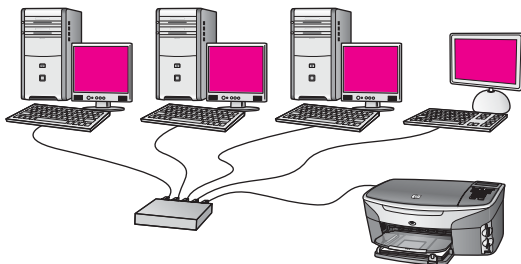
### Conexiune wireless fără punct de acces (ad-hoc)

O rețea ad-hoc este o conexiune wireless fără punct de acces. Pentru informații suplimentare, consultați [Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces](#).



### Conexiune prin cablu (Ethernet)

Rețelele cu cablu tradiționale utilizează cabluri Ethernet pentru conectarea calculatoarelor și echipamentelor prin intermediul unui ruter sau echipament de comutare. Rețelele Ethernet sunt rapide, fiabile și sigure. Pentru informații suplimentare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).



## Utilizarea instrumentelor de gestionare a rețelei

Pentru informații referitoare la instrumentele de gestionare ale echipamentului HP all-in-one, consultați [Gestionarea rețelei](#).

## Trecerea de la o conexiune USB la o conexiune de rețea

Dacă inițial instalați echipamentul HP all-in-one folosind o conexiune USB, puteți să treceți ulterior la o conexiune de rețea.

### Pentru a trece de la o conexiune USB la o conexiune de rețea

- 1 Deconectați cablul USB din spatele echipamentului HP all-in-one.

- 2 Conectați echipamentul HP all-in-one conform instrucțiunilor din [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#), [Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces](#) sau [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).
- 3 Instalați software-ul conform instrucțiunilor din [Instalarea software-ului](#).
- 4 După finalizarea instalării, accesați pictogramele de pe calculatorul dvs. după cum urmează:
  - Pentru **Windows XP**: Deschideți dosarul **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
  - Pentru **Windows 9.x sau Windows 2000**: Deschideți dosarul **Printers (Imprimante)**.
  - Pentru **Macintosh OS X**: Deschideți **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurarea imprimantei)** din lista **Utilities (Utilitare)**.
- 5 Verificați dacă este afișată pictograma imprimantei USB pentru echipamentul dvs. HP all-in-one. Dacă este afișată, ștergeți-o.

## Conectarea unor calculatoare suplimentare

Dacă echipamentul HP all-in-one este conectat la una dintre rețelele recomandate, îl puteți partaja cu celelalte calculatoare din rețea. Pentru fiecare calculator suplimentar, va trebui să instalați software-ul HP all-in-one conform instrucțiunilor din [Instalarea software-ului](#). Pe parcursul instalării, software-ul va detecta SSID-ul (numele rețelei) pentru rețeaua existentă. Odată configurat echipamentul HP all-in-one în rețea, nu va mai fi necesar să îl configurați din nou când adăugați calculatoare suplimentare.

## Obținerea asistenței HP

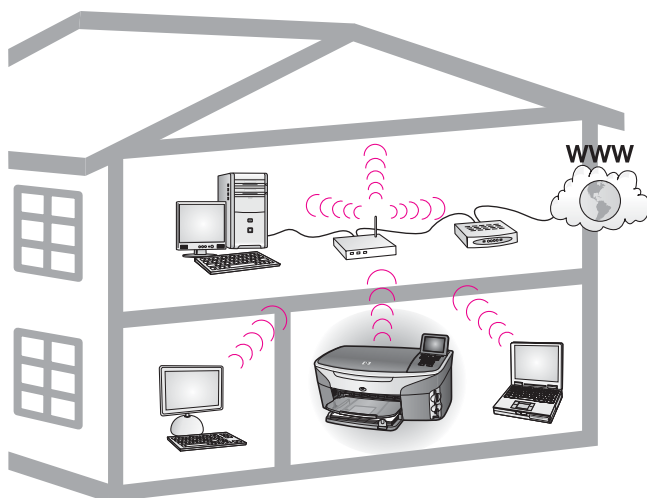
Pentru informații referitoare la modul de obținere a asistenței HP, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.





## 2 Alegerea unei rețele wireless recomandate

Utilizați acest capitol pentru a identifica tipul rețelei existente sau tipul de rețea pe care doriți să o configurați. Fiecare rețea prezentată în acest capitol utilizează un punct de acces wireless pentru conectarea elementelor rețelei. O rețea conectată în acest mod se numește rețea de tip **infrastructură**.



### Rețea wireless de tip infrastructură

Dacă doriți o conexiune wireless între echipamentul HP all-in-one și calculatorul dvs., fără a utiliza un punct de acces wireless, consultați [Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces](#).

Pentru rețele Ethernet (cablu), consultați [Alegerea unei rețele Ethernet recomandate](#).

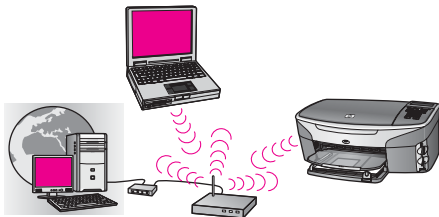
**Notă** Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).

## Rețele wireless

Pe lângă celelalte avantaje ale unei rețele, rețeaua de tip infrastructură vă permite să partajați o conexiune Internet. Pentru a utiliza funcțiile HP Instant Share ale echipamentului HP all-in-one, aveți nevoie de o conexiune la Internet de bandă largă (de exemplu, prin cablu sau DSL). Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

Pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, vă recomandăm configurațiile LAN wireless de mai jos.

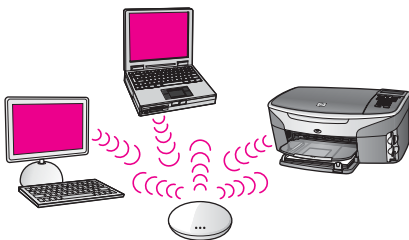
## Conexiune wireless la o rețea wireless, cu acces Internet prin cablu sau DSL



Un ruter wireless (cunoscut și sub numele de punct de acces) gestionează conexiunile la rețea și un modem cablu sau DSL este utilizat pentru acces Internet. Dacă aveți această configurație, utilizați expertul de configurare wireless pentru a conecta echipamentul HP all-in-one la ruter în modul infrastructură. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#).

Cu această configurație, aveți acces la toate funcționalitățile echipamentului HP all-in-one, inclusiv partajarea fotografiilor prin Internet cu HP Instant Share.

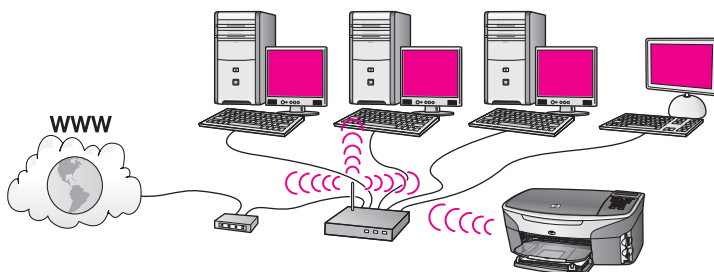
## Conexiune wireless la o rețea wireless fără Internet



Toate comunicațiile wireless între echipamentele rețelei trec printr-un punct de acces (sau stație de bază). Punctul de acces acționează ca hub central sau gateway, conectând echipamentele wireless. Fiecare echipament de rețea wireless trebuie să aibă un adaptor pentru conectarea la punctul de acces. Această configurație a rețelei nu posedă acces Internet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#).

**Notă** Pentru a utiliza funcțiile HP Instant Share ale echipamentului HP all-in-one, aveți nevoie de acces Internet de bandă largă (de exemplu, prin cablu sau DSL). Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Conexiune wireless la o rețea cu cablu



Punctul de acces conectează o rețea wireless la o rețea cu cablu. În acest model, calculatorul dvs. este configurat pentru o rețea cu cablu și este conectat printr-un cablu Ethernet la punctul de acces. Echipamentul dvs. HP all-in-one este configurat pentru modul infrastructură și adaptorul wireless transferă și primește date prin intermediul punctului de acces. Un modem cu cablu sau DSL poate asigura accesul la Internet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#).



# 3 Alegerea unei rețele Ethernet recomandate

Utilizați acest capitol pentru a identifica tipul rețelei Ethernet existente sau tipul de rețea pe care doriți să o configurați. Fiecare rețea prezentată în acest capitol utilizează un echipament, cum ar fi un ruter Ethernet, pentru conectarea elementelor rețelei. O rețea conectată în acest mod se numește rețea de tip **infrastructură**. O rețea Ethernet, asigură securitate, fiabilitate și performanțe superioare.

Rețelele Ethernet pot să fie sau să nu fie conectate la Internet. Dacă plasați echipamentul dvs. HP all-in-one într-o rețea Ethernet conectată la Internet, este recomandat să utilizați un gateway astfel încât adresa IP a echipamentului HP all-in-one să fie asignată dinamic prin intermediul protocolului DHCP. Un gateway poate fi un ruter sau un calculator Windows pe care rulează ICS (Internet Connection Sharing).

Pentru rețele wireless, consultați [Alegerea unei rețele wireless recomandate](#).

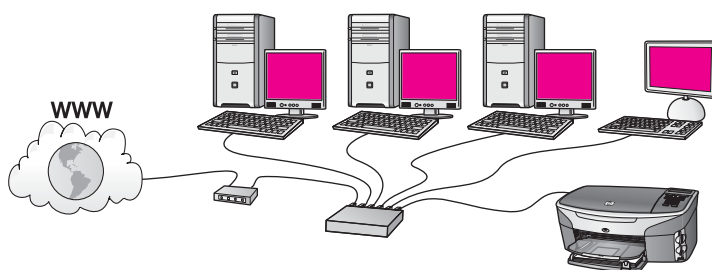
**Notă** Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).

Pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, vă recomandăm configurațiile LAN cu cablu de mai jos.

## Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu cu acces la Internet prin cablu sau DSL

Dacă rețeaua dvs. are acces la Internet prin cablu sau DSL, puteți utiliza fie un ruter, fie un calculator drept gateway Internet. În ambele situații, aveți acces la toate funcționalitățile echipamentului HP all-in-one, inclusiv partajarea fotografiilor prin Internet cu HP Instant Share.

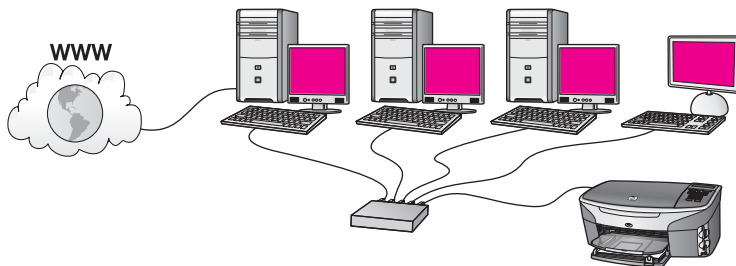
### Ruter drept gateway



În acest exemplu, un ruter gestionează conexiunile la rețea și un modem de cablu sau DSL furnizează acces la Internet. Dacă utilizați această configurație, conectați echipamentul HP all-in-one la ruter cu un cablu Ethernet.

Cu această configurație, aveți acces la toate funcționalitățile echipamentului HP all-in-one, inclusiv partajarea fotografiilor prin Internet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).

## Calculator drept gateway

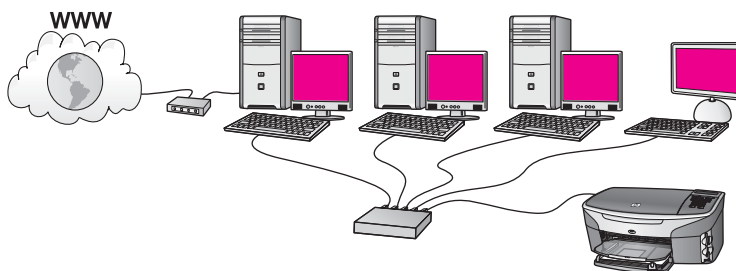


În acest exemplu, echipamentele din rețea sunt conectate la un echipament de comutare sau ruter. Un calculator din rețea are rolul de gateway între rețea și Internet. Calculatorul cu rolul de gateway utilizează ICS (Internet Connection Sharing) sau un software similar pentru a partaja conexiunile la rețea și furnizează acces la Internet celorlalte echipamente.

**Notă** În cazul în care calculatorul cu rol de gateway este oprit, celelalte calculatoare din rețea pierd conexiunea la Internet. Echipamentul HP all-in-one nu va asigura funcțiile legate de Internet.

Dacă utilizați această configurație, conectați echipamentul HP all-in-one la echipamentul de comutare sau la ruter cu un cablu Ethernet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).

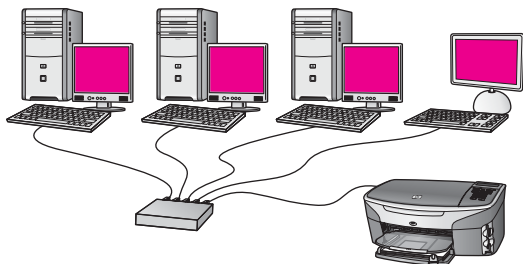
## Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu cu acces la Internet prin modem



În acest exemplu, echipamentele din rețea sunt conectate la un echipament de comutare sau un ruter, iar un modem (cel conectat la calculatorul din stânga) asigură acces la Internet. Modemul este conectat la calculator cu un cablu telefonic și un jack. Un singur calculator are acces Internet. Nici echipamentul HP all-in-one, nici celelalte calculatoare din rețea nu au acces Internet. Dacă utilizați această configurație, conectați echipamentul HP all-in-one la echipamentul de comutare sau la ruter cu un cablu Ethernet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).

**Notă** Pentru a utiliza funcțiile HP Instant Share ale echipamentului HP all-in-one, aveți nevoie de acces Internet de bandă largă (de exemplu, prin cablu sau DSL). Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

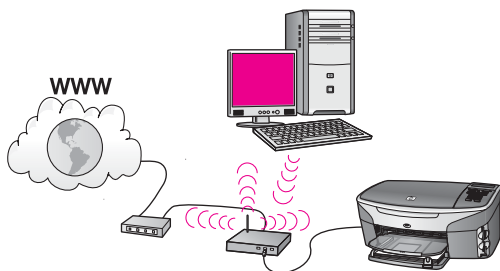
## Conexiune Ethernet la o rețea cu cablu fără Internet



În acest exemplu, echipamentele din rețea sunt conectate la un echipament de comutare sau un ruter și nu există conexiune la Internet. Echipamentele utilizează AutoIP, ceea ce înseamnă că adresele IP sunt configurate automat. Dacă utilizați această configurație, conectați echipamentul HP all-in-one la echipamentul de comutare sau la ruter cu un cablu Ethernet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).

**Notă** Pentru a utiliza funcțiile HP Instant Share ale echipamentului HP all-in-one, aveți nevoie de acces Internet de bandă largă (de exemplu, prin cablu sau DSL). Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Conexiune Ethernet la o rețea wireless



Punctul de acces conectează o rețea cu cablu la o rețea wireless. În acest model, calculatorul dvs. este configurat pentru o rețea wireless folosind un adaptor de rețea wireless, iar transferul și recepția datelor se fac prin punctul de acces. Echipamentul dvs. HP all-in-one este configurat pentru o rețea cu cablu și este conectat printr-un cablu Ethernet la punctul de acces. Un modem cu cablu sau DSL poate asigura



accesul la Internet. Pentru instrucțiuni de conectare, consultați [Conectarea cu un cablu Ethernet](#).

**Notă** În această configurație, vă recomandăm să dirijați conexiunea la Internet direct prin punctul de acces utilizând un cablu Ethernet.

# 4 Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces

Citiți acest capitol dacă doriți să utilizați un **punct de acces** (802.11b sau g) pentru a conecta echipamentul HP all-in-one și celelalte elemente ale rețelei. Acest mod de conectare a elementelor rețelei printr-un punct de acces se numește **mod infrastructură**.

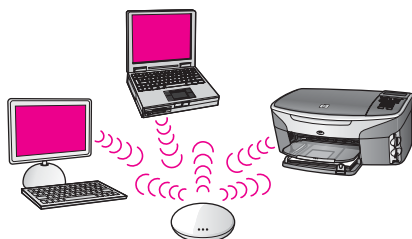
Utilizarea unui punct de acces prezintă următoarele avantaje:

- securitate avansată a rețelei
- fiabilitate sporită
- flexibilitate a rețelei
- performanțe îmbunătățite, în special cu modul 802.11 g

Pentru informații referitoare la modul în care puteți configura o rețea wireless utilizând un punct de acces, consultați [Rețele wireless](#).

Pentru configurarea unei rețele wireless fără punct de acces, consultați [Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces](#).

**Notă** Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).



Pentru a conecta echipamentul dvs. HP all-in-one la calculator, citiți secțiunea următoare pentru a vedea care sunt echipamentele de care aveți nevoie. După conectarea echipamentului HP all-in-one, va trebui să instalați software-ul conform instrucțiunilor din [Instalarea software-ului](#).

## Echipamente necesare

Pentru a conecta echipamentul HP all-in-one la o rețea wireless, aveți nevoie de următoarele:

- O rețea wireless 802.11b sau g cu punct de acces wireless. Pentru utilizatorii Macintosh, Apple comercializează un punct de acces ușor de configurat, numit AirPort. AirPort trebuie conectat la un calculator Macintosh, însă acceptă semnale de la orice card de rețea wireless compatibil 802.11b pentru PC sau Macintosh.
- Un calculator desktop sau laptop, fie cu suport de rețea wireless, fie cu un card interfață de rețea (NIC). Puteți utiliza fie o conexiune Ethernet (cablu), fie o conexiune wireless între calculator și punctul de acces. Pentru Macintosh,

suportul pentru rețea wireless este asigurat, în general, de cardul AirPort. Majoritatea calculatoarelor Apple posedă un port Ethernet (pentru rețea cu cablu) încorporat. Pentru o conexiune prin cablu, este posibil să aveți nevoie de un cablu Ethernet mai lung decât cel furnizat.

- Acces Internet cu bandă largă (recomandat). În cazul în care conectați echipamentul dvs. HP all-in-one la o rețea wireless cu acces la Internet, vă recomandăm să utilizați un ruter wireless (punct de acces sau stație de bază) care utilizează protocolul DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Dacă doriți să accesați HP Instant Share direct de pe echipament, aveți nevoie de acces la Internet cu bandă largă. Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Conectarea la rețea

- 1 Notați următoarele informații despre punctul dvs. de acces:

- Numele rețelei (numit și SSID)
- WEP Key (Cheie WEP), WPA Password (Parolă WPA) sau Passkey (Cheie de acces) (dacă este necesar)

Dacă nu știți unde găsiți aceste informații, consultați documentația punctului dvs. de acces wireless. Este posibil ca aceste informații să se găsească pe serverul Web încorporat (Embedded Web Server) pentru punctul de acces.

**Notă** Pentru utilizatori Macintosh: Dacă rețeaua este configurată cu o stație Apple AirPort Base și folosiți o parolă în loc de WEP HEX sau WEP ASCII pentru a accesa rețeaua, va trebui să obțineți cheia WEP echivalentă. Administratorul dvs. de rețea poate obține cheia WEP echivalentă rulând utilitarul AirPort Admin.

- 2 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 3 Apăsați **8**, apoi apăsați **4**.

Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Wireless Setup Wizard (Expert pt. configurare wireless)**. Expertul de configurare caută rețelele disponibile, apoi afișează o listă cu numele rețelelor (SSID-urile) detectate. Rețelele de tip infrastructură apar primele în listă. Rețelele cu semnalul cel mai puternic apar primele, cele cu semnalul cel mai slab apar ultimele.

- 4 Apăsați ▼ pentru a evidenția numele rețelei pe care l-ați notat la pasul 1, apoi apăsați **OK**.

Dacă numele rețelei dvs. nu apare în listă:

- a Selectați **Enter a New Network Name (SSID) (Introduceți un nume nou pt. rețea (SSID))**. Dacă este necesar, utilizați ▼ pentru a-l evidenția, apoi apăsați **OK**.

Este afișată tastatura vizuală.

- b Introduceți SSID-ul. Utilizați butoanele direcționale de pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one pentru a evidenția o literă sau o cifră pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK** pentru a o selecta.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea tastaturii vizuale, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

**Notă** Trebuie să introduceți în mod **fidel** majusculele și literele mici. În caz contrar, conexiunea wireless va eșua.

- c După ce ați terminat de introdus noul SSID, utilizați butoanele direcționale pentru a selecta **Done (Gata)** pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK**.
- d Apăsați **1** pentru a selecta modul infrastructură.
- e Apăsați **2** pentru a selecta criptarea WEP.

SAU

Apăsați **3** pentru a selecta criptarea WPA.

- 5 Dacă vi se solicită, introduceți cheia WPA sau WEP. Utilizați butoanele direcționale pentru a evidenția o literă sau o cifră pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK** pentru a o selecta.

**Notă** Trebuie să introduceți în mod **fidel** majusculele și literele mici. În caz contrar, conexiunea wireless va eșua.

Dacă apare un mesaj prin care vi se comunică faptul că ați introdus o cheie WPA sau WEP nevalidă, verificați cheia pe care ați notat-o pentru rețeaua dvs., apoi reintroduceți-o.

- 6 După ce ați introdus cheia WPA sau WEP, utilizați butoanele direcționale pentru a evidenția **Done (Gata)** pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK**.
- 7 Apăsați **OK** pentru a confirma.  
Echipamentul HP all-in-one va încerca să se conecteze la rețea. În cazul în care conexiunea eșuează, urmați instrucțiunile pentru a corecta cheia, apoi reîncercați. Consultați, de asemenea, [Depanare rețea](#).
- 8 După conectarea echipamentului HP all-in-one la rețea, instalați softul pe calculator. Consultați [Instalarea software-ului](#).



## 5 Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces

Citiți acest capitol dacă doriți să conectați echipamentul dvs. HP all-in-one la un calculator dintr-o rețea wireless fără punct de acces. Acest tip de rețea se mai numește și **peer-to-peer** sau **ad-hoc**. Pentru Macintosh, acest tip de rețea se numește **calculator-la-calculator**.

**Notă** Acest tip de conexiune este disponibilă dacă nu aveți un punct de acces. În schimb, flexibilitatea, securitatea rețelei și performanțele sunt mai scăzute decât atunci când se utilizează un punct de acces. În plus, este posibil să nu dispuneți de acces de bandă largă partajat (cablu sau DSL) și, prin urmare, să nu puteți utiliza HP Instant Share pe echipamentul HP all-in-one. Pentru informații referitoare la conectarea echipamentului HP all-in-one utilizând un punct de acces, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#).



Pentru a conecta echipamentul dvs. HP all-in-one la calculator, citiți secțiunea următoare pentru a vedea care sunt echipamentele de care aveți nevoie. Apoi, parcurgeți etapele din secțiunile rămase pentru:

- pregătirea calculatorului
- crearea unui profil de rețea wireless pe calculatorul dvs.
- conectarea echipamentului HP all-in-one la rețeaua wireless

După ce ați terminat, instalați software-ul conform instrucțiunilor din [Instalarea software-ului](#).

**Notă** Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).

### Echipamente necesare

Un calculator cu un adaptor de rețea wireless. Pentru Macintosh, aveți nevoie de un card AirPort.

### Pregătirea calculatorului

Citiți în secțiunile de mai jos instrucțiunile corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

## Pentru Windows

Efectuați următoarele operații:

- Părăsiți toate aplicațiile care rulează pe calculatorul dvs., inclusiv firewall-ul XP intern și orice alt firewall sau program antivirus.
- Dezactivați conexiunea la Internet. Dacă utilizați un cablu sau DSL, deconectați cablul Ethernet din spatele calculatorului. Dacă folosiți o linie telefonică, deconectați cablul telefonic.
- Dezactivați toate conexiunile LAN (inclusiv Ethernet), cu excepția conexiunii wireless. De asemenea, dezactivați toate conexiunile IEEE 1394 la Ethernet (cum ar fi Firewire, i.LINK sau Lynx).

Pentru Windows XP:

- Executați clic pe butonul **Start**, executați clic pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi dublu clic pe **Network Connections (Conexiuni de rețea)**.
- Executați clic pe fiecare **Local Area Connection (Conexiune LAN)**, apoi executați clic pe **Disable (Dezactivare)**. Dacă în meniul pop-up apare **Enable (Activare)**, **conexiunea LAN (Local Area Connection)** este deja dezactivată.

## Pentru Macintosh:

Părăsiți toate aplicațiile care rulează pe calculatorul dvs.

## Crearea unui profil de rețea

Citiți în secțiunile de mai jos instrucțiunile corespunzătoare sistemului dvs. de operare.

### Pentru alte sisteme de operare decât Windows XP și Mac OS X

Dacă aveți un sistem de operare diferit de Windows XP sau Mac OS X, vă recomandăm să utilizați programul de configurare pentru cardul LAN wireless. Pentru a găsi programul de configurare pentru cardul LAN wireless, accesați lista de programe a calculatorului dvs.

Utilizând programul de configurare pentru cardul LAN, creați un profil de rețea cu următoarele valori:

- **Nume rețea (SSID):** Mynetwork
- **Mod comunicație** Ad-Hoc
- **Criptare:** activată

**Notă** Puteți utiliza un nume pentru rețeaua dvs. diferit de cel din acest exemplu, cum ar fi inițialele dvs. Rețineți faptul că numele rețelei este sensibil la majuscule/litere mici. Prin urmare, trebuie să introduceți în mod fidel majusculele și literele mici.

### Pentru Windows XP

Echipamentul HP all-in-one se livrează configurat cu un profil de rețea numit **hpsetup**. Din rațiuni de securitate și confidențialitate, vă recomandăm să creați un nou profil de rețea pe calculatorul dvs. conform prezentelor instrucțiuni, apoi să utilizați Wireless

Setup Wizard (Expertul de configurare wireless) pentru a detecta noua rețea (conform instrucțiunilor din secțiunea următoare).

- 1 Asigurați-vă că ați urmat toate instrucțiunile din secțiunea anterioară, **Pregătirea calculatorului**.
- 2 În **Control Panel (Panou de control)**, executați dublu clic pe **Network Connections (Conexiuni de rețea)**.
- 3 În fereastra **Network Connections (Conexiuni de rețea)**, executați clic dreapta pe **Wireless Network Connections (Conexiuni de rețea wireless)**. Dacă vedeți opțiunea **Enable (Activare)** în meniul pop-up, selectați-o. În caz contrar, dacă vedeți opțiunea **Disable (Dezactivare)** în meniul pop-up, conexiunea wireless este deja activată.
- 4 Executați clic dreapta pe pictograma **Wireless Network Connection (Conexiune de rețea wireless)**, apoi executați clic pe **Properties (Proprietăți)**.
- 5 Executați clic pe fila **Wireless Networks (Rețele wireless)**.
- 6 Selectați caseta de validare **Use Windows to configure my wireless network settings (Utilizare Windows pentru configurarea setărilor rețelei wireless)**.
- 7 Executați clic pe **Add (Adăugare)**, apoi efectuați următoarele operații:
  - a În caseta **Network name (SSID) (Nume rețea (SSID))**, tastați numele **Mynetwork** (sau o denumire semnificativă cum ar fi, de exemplu, inițialele dvs.).

**Notă** Remarcați faptul că **M** din **Mynetwork** este scris cu literă mare, iar restul sunt litere mici. Acest fapt este important de reținut în cazul în care va trebui să introduceți SSID-ul ulterior în Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).

- b Dacă există o listă denumită **Network Authentication (Autentificare rețea)**, selectați **Open (Deschidere)**. În caz contrar, treceți la pasul următor.
- c În lista **Data encryption (Criptare date)**, selectați **WEP**.

**Notă** Aveți posibilitatea să creați o rețea care nu utilizează o cheie WEP. Totuși, vă recomandăm să utilizați o cheie WEP pentru a asigura securitatea rețelei.

- d Caseta de validare din dreptul textului **The key is provided for me automatically (Cheia este furnizată automat pentru mine)** nu trebuie să fie selectată. Dacă este selectată, executați clic pentru a o deselecta.
- e În caseta **Network key (Cheie rețea)**, tastați o cheie WEP care are **exact 5** sau **exact 13** caractere alfanumerice (ASCII). De exemplu, dacă optați pentru 5 caractere, ați putea introduce **ABCDE** sau **12345**. Sau, dacă optați pentru 13 caractere, ați putea introduce **ABCDEF1234567**.

Alternativ, puteți utiliza caractere HEX (hexazecimale) pentru cheia WEP. O cheie WEP HEX trebuie să aibă 10 caractere pentru criptare pe 40 biți sau 26 caractere pentru criptare pe 128 biți. Pentru definiții ale caracterelor ASCII și HEX, consultați **Glosar**.

- f În caseta **Confirm network key (Confirmare cheie rețea)**, tastați aceeași cheie WEP pe care ați tastat-o la etapa anterioară.
- g Notați cheia WEP exact cum ați tastat-o, inclusiv majuscule și literele mici.



- Notă** Trebuie să rețineți cu exactitate majusculele și literele mici. Dacă introduceți cheia WEP incorect în HP all-in-one, conexiunea wireless va eșua.
- h Selectați caseta de validare din dreptul opțiunii **This is a computer-to-computer (ad hoc) network; wireless access points are not used (Aceasta este o rețea calculator-la-calculator (ad-hoc); nu sunt utilizate puncte de acces wireless)**.
  - i Executați clic pe **OK** pentru a închide fereastra **Wireless network properties (Proprietăți rețea wireless)**, apoi executați din nou clic pe **OK**.
  - j Executați din nou clic pe **OK** pentru a închide fereastra **Wireless Network Connection (Conexiune de rețea wireless)**.
- 8 Pe echipamentul HP all-in-one, utilizați Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless) pentru a conecta echipamentul HP all-in-one la rețeaua wireless. Consultați [Conectarea la rețea utilizând Wireless Setup Wizard \(Expertul de configurare wireless\)](#).

## Pentru Macintosh OS X

Echipamentul HP all-in-one se livrează configurat cu un profil de rețea numit **hpsetup**. Din rațiuni de securitate și confidențialitate, vă recomandăm să creați un nou profil de rețea pe calculatorul dvs. Macintosh conform prezentelor instrucțiuni, apoi să utilizați Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless) pentru a detecta noua rețea (conform instrucțiunilor din secțiunea următoare).

### Pentru a crea un profil de rețea nou pe Mac OS X

- 1 Asigurați-vă că punctul de acces AirPort este pornit.



#### Pictograma AirPort

Pentru a verifica acest lucru, executați clic pe pictograma AirPort din partea dreaptă-sus a ecranului.

Dacă este disponibilă opțiunea **Turn Airport On (Pornire AirPort)**, selectați-o pentru a porni punctul de acces AirPort.

Dacă pictograma AirPort nu apare, efectuați următoarele:

- a În ecranul **Network Preferences (Preferințe rețea)**, selectați **Airport Panel (Panou AirPort)**.
  - b Activați **Allow the computer to create networks (Se permite calculatorului să creeze rețele)**.
  - c Activați **Show Airport status in menu bar (Afișare stare AirPort în bara de meniuri)**.
- 2 Executați clic pe pictograma **AirPort**.
  - 3 Selectați **Create Network... (Creare rețea...)**.
  - 4 În caseta de dialog **Computer to Computer (Calculator la Calculator)**, executați clic în caseta **Name (Nume)** și introduceți un nume nou de rețea.

Puteți, de exemplu, să tastați numele **Mynetwork** (sau o denumire mai semnificativă, cum ar fi inițialele dvs.).

**Notă** Remarcați faptul că **M** din **Mynetwork** este scris cu literă mare, iar restul sunt litere mici. Acest fapt este important de reținut în cazul în care va trebui să introduceți SSID-ul ulterior în Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).

- 5 În caseta **Channel (Canal)** utilizați setarea prestabilită, **Automatic (Automat)**.
- 6 Executați clic pe **Show Options (Afișare opțiuni)**.
- 7 Pentru a activa criptarea, selectați caseta de validare **Encryption (Criptare)**.
- 8 În caseta **Password (Parolă)**, tastați o parolă care are **exact** 5 sau **exact** 13 caractere alfanumerice (ASCII). De exemplu, dacă optați pentru 5 caractere, ați putea introduce **ABCDE** sau **12345**. Sau, dacă optați pentru 13 caractere, ați putea introduce **ABCDEF1234567**.  
Alternativ, puteți utiliza caractere HEX (hexazecimale) pentru parolă. O parolă HEX trebuie să aibă 10 caractere pentru criptare pe 40 biți sau 26 caractere pentru criptare pe 128 biți. Pentru definițiile termenilor ASCII și HEX, consultați [Glosar](#).
- 9 În caseta **Confirm (Confirmare)**, tastați aceeași parolă.
- 10 Notați parola, care pe echipamentul dvs. HP all-in-one se numește **cheie WEP**. Veți avea nevoie de cheia WEP când utilizați Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).
- 11 Executați clic pe **OK**.
- 12 Pe echipamentul HP all-in-one, utilizați Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless) pentru a conecta echipamentul HP all-in-one la rețeaua wireless. Consultați [Conectarea la rețea utilizând Wireless Setup Wizard \(Expertul de configurare wireless\)](#).

## Conectarea la rețea utilizând Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **4**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Wireless Setup Wizard (Expert pt. configurare wireless)**. Expertul de configurare caută rețelele disponibile, apoi afișează o listă cu numele rețelelor (SSID-urile) detectate.
- 3 Pe afișajul grafic color, căutați numele de rețea pe care l-ați creat pe calculatorul dvs. (de exemplu, Mynetwork).
- 4 Utilizați tastele direcționale pentru a evidenția un nume de rețea, apoi apăsați **OK**. Dacă ați găsit numele rețelei și l-ați selectat, treceți la pasul 5. Dacă însă **nu** vedeți numele rețelei în listă, efectuați următoarele operații:
  - a **Selectați Enter a New Network Name (SSID) (Introduceți un nume nou pt. rețea (SSID))**.  
Este afișată tastatura vizuală.
  - b Introduceți SSID-ul. Utilizați butoanele direcționale de pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one pentru a evidenția o literă sau o cifră pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK** pentru a o selecta.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea tastaturii vizuale, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

**Notă** Trebuie să introduceți în mod **fidel** majusculile și literele mici. În caz contrar, conexiunea wireless va eșua.

- c După ce ați terminat de introdus noul SSID, utilizați butoanele direcționale pentru a selecta **Done (Gata)** pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK**.
- d Apăsați **2** pentru a selecta modul ad-hoc.
- e Apăsați **2** pentru a selecta **Yes, my network uses WEP encryption (2. Da, rețeaua mea este criptată WEP)** și pentru a afișa tastatura vizuală.

Dacă **nu** doriți să utilizați criptarea WEP, apăsați **1** pentru a selecta **No, my network does not use encryption (1. Nu, rețeaua mea nu este criptată)**. Când apare ecranul **Confirm Settings (Confirmare setări)**, apăsați **OK**, apoi treceți la pasul 8.

- 5 (Efectuați acest pas numai dacă aveți o cheie WEP. Dacă nu aveți cheie WEP, treceți la pasul 8. Introduceți cheia WEP. Utilizați butoanele direcționale pentru a evidenția o literă sau o cifră pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK** pentru a o selecta.

**Notă** Trebuie să introduceți în mod **fidel** majusculile și literele mici. În caz contrar, conexiunea wireless va eșua.

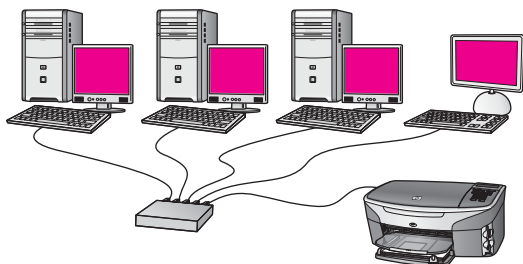
Dacă apare un mesaj prin care vi se comunică faptul că ați introdus o cheie WEP nevalidă, verificați cheia pe care ați notat-o pentru rețeaua dvs., apoi reintroduceți-o.

- 6 După ce ați introdus cheia WEP, utilizați butoanele direcționale pentru a evidenția **Done (Gata)** pe tastatura vizuală, apoi apăsați **OK**.
- 7 Apăsați **OK** pentru a confirma.  
Echipamentul HP all-in-one va încerca să se conecteze la rețea. În cazul în care conexiunea eșuează, urmați instrucțiunile pentru a corecta cheia WEP, apoi reîncercați.
- 8 După conectarea echipamentului HP all-in-one la rețea, instalați softul pe calculator. Consultați [Instalarea software-ului](#).

**Notă** Dacă aveți probleme, consultați [Depanare rețea](#).

# 6 Conectarea cu un cablu Ethernet

Citiți acest capitol dacă doriți să conectați echipamentul dvs. HP all-in-one la un ruter, la un echipament de comutare sau la un punct de acces utilizând un cablu Ethernet.



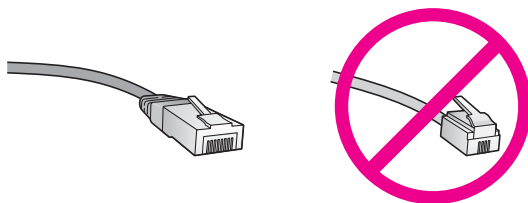
Pentru informații referitoare la configurarea unei rețele de cablu, consultați [Alegerea unei rețele Ethernet recomandate](#).

**Notă** Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).

Pentru a conecta echipamentul dvs. HP all-in-one la calculator, citiți secțiunea următoare pentru a vedea care sunt echipamentele de care aveți nevoie. După conectarea echipamentului HP all-in-one, va trebui să instalați software-ul conform instrucțiunilor din [Instalarea software-ului](#).

## Echipeamente necesare

- Rețea Ethernet funcțională care include un ruter Ethernet, un echipament de comutare sau un punct de acces cu porturi Ethernet.
- Cablu Ethernet CAT-5. În cazul în care cablul Ethernet livrat nu este suficient de lung, va trebui să achiziționați un cablu mai lung.



Deși cablurile Ethernet standard sunt asemănătoare cu cablurile telefonice standard, ele nu sunt interschimbabile. Numărul de fire din interior diferă; la fel și conectorii. Conectorul pentru cablu Ethernet (numit și conector RJ-45) este mai lat și mai gros și are întotdeauna 8 contacte la capăt. Un conector telefonic are între 2 și 6 contacte.

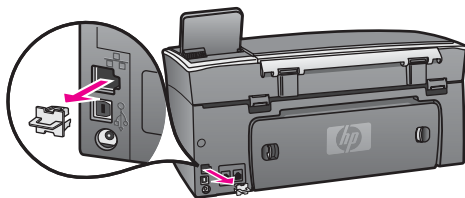
- Un calculator desktop sau laptop cu conexiune prin cablu sau wireless la ruter sau la punctul de acces.

**Notă** Echipamentul HP all-in-one este compatibil atât cu rețelele Ethernet de 10 Mbps cât și cu cele de 100 Mbps. Dacă ați achiziționat, sau urmează să achiziționați un card interfață de rețea (NIC), asigurați-vă că poate funcționa la ambele viteze.

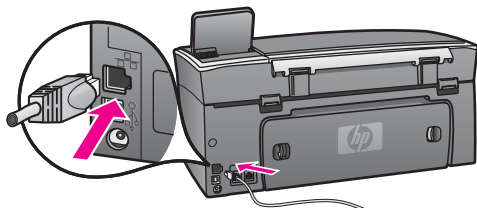
- Acces Internet cu bandă largă, cum ar fi cel prin cablu sau DSL (numai dacă doriți să accesați **HP Instant Share** direct de pe echipament). Pentru informații suplimentare despre HP Instant Share, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Conectarea echipamentului HP all-in-one

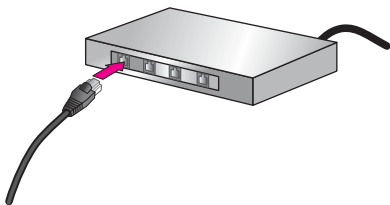
- 1 Scoateți capacul galben din spatele echipamentului HP all-in-one.



- 2 Conectați cablul Ethernet la portul Ethernet din spatele echipamentului HP all-in-one.



- 3 Conectați celălalt capăt al cablului Ethernet la un port disponibil al ruterului Ethernet, al echipamentului de comutare, sau al punctului de acces wireless.



- 4 După conectarea echipamentului HP all-in-one la rețea, instalați software-ul pe calculator. Consultați [Instalarea software-ului](#).



# 7 Instalarea software-ului

Utilizați acest capitol pentru a instala software-ul HP all-in-one pe un calculator Windows sau Macintosh. Înainte de a instala software-ul, asigurați-vă că ați conectat echipamentul HP all-in-one conform instrucțiunilor din capitolele anterioare.

**Notă 1** Dacă intenționați să utilizați chei WEP multiple, sau protocoale de autentificare (EAP/802.1x sau EAP-PSK) și metode de criptare (WPA) avansate, utilizați Serverul Web încorporat (Embedded Web Server) pentru configurarea setărilor rețelei wireless înainte de instalarea software-ului. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea Serverului Web încorporat \(EWS\)](#).

**Notă 2** În cazul în care calculatorul dvs. este configurat să se conecteze la o serie de unități din rețea, asigurați-vă că este conectat la respectivele unități înainte de a instala software-ul. În caz contrar, s-ar putea ca programul de instalare al echipamentului HP all-in-one să utilizeze una dintre literele rezervate și nu veți mai putea accesa respectiva unitate de rețea de pe calculatorul dvs.

Citiți instrucțiunile de mai jos pentru Windows sau Macintosh.

## Pentru Windows

Instrucțiunile de mai jos sunt valabile exclusiv pentru Windows.

**Notă** Durata instalării variază între 20 și 45 de minute în funcție de sistemul de operare, spațiul disponibil și viteza procesorului.

### Pentru a instala software-ul HP all-in-one

- 1 Părăsiți toate aplicațiile care rulează pe calculatorul dvs., inclusiv firewall-ul XP intern și orice alt firewall sau program antivirus.
- 2 Inserați CD-ul Windows livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one în unitatea CD-ROM a calculatorului.  
Este afișat ecranul **Welcome (Bun venit)**.

**Notă Exclusiv pentru Windows XP:** Dacă nu apare ecranul de lansare, executați dublu clic pe **My Computer (Calculator propriu)**, executați dublu clic pe pictograma CD-ROM, apoi executați dublu clic pe **setup.exe**.

- 3 Executați clic pe **Next (Continuare)** în ecranul de instalare pentru a verifica și a pregăti sistemul, respectiv pentru a instala driverele, plug-in-urile și software-ul. După câteva ecrane, este afișat ecranul **Connection Type (Tip conexiune)**.
- 4 În ecranul **Connection Type (Tip conexiune)**, selectați **Through the network (Prin rețea)**, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișat ecranul **Searching (Căutare)** în timp ce programul de configurare caută echipamentul dvs. HP all-in-one în rețea.
- 5 În ecranul **Printer Found (Imprimantă găsită)**, verificați dacă descrierea imprimantei este corectă.



Dacă sunt găsite mai multe imprimante în rețea, este afișat ecranul **Printers Found (Imprimante găsite)**. Selectați echipamentul pe care doriți să-l conectați.

Pentru a afișa setările echipamentului pe HP all-in-one:

- a Accesați panoul de control de pe echipamentul dvs.
- b Selectați **View Network Settings (Vizualizare setări rețea)** din meniul **Network (Rețea)**, apoi selectați **Display Summary (Afișare sumar)**.

**Notă** Dacă software-ul nu reușește să găsească echipamentul HP all-in-one, consultați **În timpul instalării, apare ecranul Printer Not Found (Imprimanta nu a fost găsită)**.

- 6 Dacă descrierea echipamentului este corectă, selectați **Yes, install this printer (Da, instalare imprimantă)**.
- 7 Când vi se solicită, reporniți calculatorul pentru a finaliza procesul de instalare. După ce ați instalat software-ul, echipamentul dvs. HP all-in-one poate fi utilizat.
- 8 Pentru a testa conexiunea la rețea, tipăriți de pe calculator o pagină test pe echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Pentru Macintosh

Instrucțiunile de mai jos sunt valabile exclusiv pentru Macintosh.

**Notă** Durata instalării variază între 20 și 45 de minute în funcție de sistemul de operare, spațiul disponibil și viteza procesorului.

### Pentru a instala software-ul HP all-in-one

- 1 Părăsiți toate aplicațiile care rulează pe calculatorul dvs.
- 2 Inserați CD-ul Macintosh livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one în unitatea CD-ROM a calculatorului.
- 3 Executați dublu clic pe pictograma **HP all-in-one installer**.



### Pictograma Macintosh Installer

- 4 În ecranul **Authentication (Autentificare)**, introduceți parola utilizată de administrator pentru a accesa calculatorul dvs. sau rețeaua. Programul de instalare caută echipamentele HP all-in-one, apoi le listează.
- 5 În ecranul **Select Device (Selectare echipament)**, selectați echipamentul dvs. HP all-in-one.
- 6 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a parcurge toți pașii de instalare, inclusiv **Setup Assistant (Asistentul de configurare)**

- După ce ați instalat software-ul, echipamentul dvs. HP all-in-one poate fi utilizat.
- 7 Pentru a testa conexiunea la rețea, tipăriți de pe calculator o pagină test pe echipamentul HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul dvs.



# 8 Gestionarea rețelei

Acest capitol descrie modul de utilizare a instrumentelor de rețea de pe panoul de control al echipamentului și a Serverului Web încorporat (Embedded Web Server). Aceste instrumente vă permit să vizualizați și să editați setările rețelei și să adăugați caracteristici de securitate avansate rețelei dvs.

## Utilizarea panoului de control HP all-in-one

Panoul de control HP all-in-one vă permite să efectuați diverse operații de gestionare a rețelei, inclusiv vizualizarea setărilor rețelei, restaurarea valorilor prestabilite, pornirea și oprirea radioului wireless și modificarea setărilor rețelei.

### Vizualizarea setărilor rețelei

Puteți afișa un sumar al setărilor rețelei pe panul de control al echipamentului. Sau puteți tipări o pagină de configurare mai detaliată.

#### Afișarea unui sumar al rețelei

Puteți opta între afișarea unui sumar al rețelei sau tipărirea unui raport detaliat.

#### Pentru a afișa sumar al rețelei

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **1**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **View Network Settings (Vizualizare setări rețea)**.
- 3 Apăsați **2**.  
Este afișat un sumar al setărilor rețelei.

#### Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei

Pagina **Network Configuration (Configurație rețea)** listează toate setările importante ale rețelei, cum ar fi adresa IP, viteza legăturii, DNS-ul și DNS-SD-ul.

#### Pentru a tipări o pagină de configurare a rețelei

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **1**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **View Network Settings (Vizualizare setări rețea)**.
- 3 Apăsați **1**.  
Este tipărită pagina de configurare a rețelei.

Pentru definițiile elementelor din pagina de configurare, consultați **Definițiile termenilor din pagina de configurare**.

### Restaurarea setărilor prestabilite ale rețelei

Dacă este necesar, puteți reseta rețeaua HP all-in-one la setările prestabilite.

**Notă** Această operație va șterge toate setările wireless introduse de dvs. Pentru a restaura aceste informații, va trebui să utilizați din nou Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless).

### Pentru a restabili setările din fabrică

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **2**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Restore Network Defaults (Restaurare setări implicite rețea)**.
- 3 Apăsați **1** pentru a confirma.

### Pornirea și oprirea radioului wireless

În mod prestabilit, radioul wireless este pornit, după cum indică ledul albastru din partea frontală a HP all-in-one. Pentru conectarea la rețea, radioul trebuie să fie pornit. Dacă echipamentul HP all-in-one nu este conectat la o rețea și aveți doar o conexiune USB, radioul nu este utilizat. În această situație, este preferabil să închideți radioul.

#### Pentru a porni radioul wireless

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apăsați **5**, apoi apăsați **1**.

#### Pentru a opri radioul wireless

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apăsați **5**, apoi apăsați **2**.

### Advanced network settings (Setări avansate ale rețelei)

Opțiunile **Advanced Setup (Configurare avansată)** vă permit să modificați viteza legăturii, setările IP și securitatea cardului de memorie.

**Notă** Dacă nu sunteți un utilizator avansat, este recomandat să nu modificați aceste setări.

#### Setarea vitezei legăturii

Puteți modifica viteza cu care sunt transmise datele prin rețea. Setarea prestabilită este **Automatic (Automat)**.

#### Pentru a seta viteza legăturii

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **3**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Advanced Setup (Configurare avansată)**.
- 3 Apăsați **1** pentru a selecta **Change Link Speed (Modificare viteză legătură)**.
- 4 Apăsați numărul corespunzător vitezei legăturii:
  - **1. Automatic (Automat)**
  - **2. 10-Full**
  - **3. 10-Half**

- 4. 100-Full
- 5. 100-Half

### Modificarea setărilor IP

Setarea IP prestabilită este **Automatic (Automat)**. Totuși, dacă este necesar, puteți modifica manual adresa IP, masca subrețelei și gateway-ul prestabilit. Pentru a afla adresa IP și masca subrețelei pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, tipăriți o pagină de configurare a rețelei de pe HP all-in-one (consultați [Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei](#)). Pentru o descriere a elementelor din pagina de configurare, inclusiv adresa IP și masca subrețelei, consultați [Definițiile termenilor din pagina de configurare](#).

#### Pentru a modifica setarea IP

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **3**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Advanced Setup (Configurare avansată)**.
- 3 Apăsați **2** pentru a selecta **IP Settings (Setări IP)**.
- 4 Apăsați numărul corespunzător setării IP:
  - 1. **IP Address (Adresă IP)**
  - 2. **Subnet Mask (Mască subrețea)**
  - 3. **Default Gateway (Poartă prestabilită)**
- 5 Efectuați modificările, apoi apăsați **OK**.

#### Modificarea securității cardului de memorie

Opțiunea **Memory Card Security (Securitate card de memorie)** din meniul **Advanced Setup (Configurare avansată)** vă permite să configurați echipamentul HP all-in-one astfel încât să nu partajeze datele din cardul de memorie cu calculatoarele dintr-o rețea **wireless**. Totuși, această metodă de securitate nu este recomandată, deoarece nu vă permite să accesați cardul de memorie de pe calculatorul dvs. De asemenea, această caracteristică nu funcționează în cazul unei rețele Ethernet. Toate calculatoarele dintr-o rețea Ethernet pot accesa cardul de memorie de pe un echipament HP all-in-one conectat la rețea.

Dacă doriți să protejați cardul de memorie, vă recomandăm să utilizați securitatea WEP sau WPA-PSK în rețeaua dvs. Pentru informații suplimentare despre securitatea cardurilor de memorie, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one. Pentru informații referitoare la utilizarea caracteristicilor de securitate într-o rețea wireless, consultați [Conectarea la o rețea wireless cu punct de acces](#) și [Conectarea la o rețea wireless fără punct de acces](#). Consultați, de asemenea [Îmbunătățirea securității la rețele](#).

## Utilizarea Serverului Web încorporat (EWS)


Cea mai bună metodă de a gestiona setările rețelei pentru HP all-in-one este prin intermediul panoului de control HP all-in-one. Totuși, pentru setările mai avansate puteți folosi Serverul Web încorporat (EWS). Când deschideți browserul Web, puteți să monitorizați starea, să configurați parametrii de rețea ai echipamentului HP all-in-one sau să accesați funcțiile HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați

asistența afișată pe ecran în cadrul EWS. Pentru a accesa asistența EWS, deschideți EWS conform instrucțiunilor de mai jos, apoi executați clic pe legătura **Help (Asistență)** din zona **Other Links (Alte legături)** a filei **EWS Home (Reședință)**.

## Accesarea EWS

### Pentru a accesa EWS

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
  - 2 Apăsați **8**, apăsați **1**, apoi apăsați **1**.  
Este tipărită o pagină de configurare pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, care conține inclusiv adresa IP. Veți utiliza adresa IP la pasul următor.
  - 3 În caseta **Address (Adresă)** din browser, introduceți adresa IP a echipamentului HP all-in-one, așa cum apare pe pagina de configurare a rețelei. De exemplu, <http://195.168.0.5>.  
Este afișată pagina **EWS Home (Reședință)** în care sunt prezente informații despre echipamentul HP all-in-one.
- Notă** Dacă utilizați un server proxy în browserul dvs., dezactivarea acestuia ar putea fi necesară pentru accesarea EWS.
- 4 Dacă doriți să schimbați limba afișată de serverul EWS, efectuați următoarele operații:
    - a Executați clic pe fila **Settings (Setări)**.
    - b Executați clic pe **Select Language (Selectare limbă)** din meniul de navigare **Settings (Setări)**.
    - c În lista **Select Language (Selectare limbă)**, executați clic pe limba dorită.
    - d Executați clic pe **Apply (Aplicare)**.
  - 5 Executați clic pe fila **Home (Reședință)** pentru a accesa informațiile despre echipament și despre rețea, sau executați clic pe fila **Networking (Rețea)** pentru a accesa mai multe informații despre rețea sau pentru a le modifica.

 **Atenție** Aveți grijă atunci când modificați setările de rețea wireless pentru serverul de tipărire; riscați să pierdeți conexiunea la rețea. Dacă pierdeți conexiunea la rețea, este posibil să trebuiască să utilizați noile setări pentru a vă reconecta. Dacă serverul de tipărire pierde conexiunea la rețea, este posibil să trebuiască să restaurați setările din fabrică și să reinstalați software-ul.

**Notă** Nu dezactivați protocolul TCT/IP pe calculatorul dvs. Acesta este necesar pentru comunicația cu serverul EWS.

## Îmbunătățirea securității la rețelei

Asemănător altor rețele, securitatea pentru o rețea LAN wireless constă în controlul accesului și în confidențialitate. Securitatea WLAN tradițională include SSID-uri (Service Set Identifier), autentificare cu chei deschise sau partajate, chei WEP (Wired Equivalent Privacy) statice și autentificare MAC (Media Access Control) opțională. Această combinație asigură un nivel rudimentar de control al accesului și de confidențialitate.

Dacă utilizați un punct de acces, puteți utiliza forme avansate de autentificare și criptare în rețeaua WLAN, cum ar fi modul Pre-Shared Key sau accesul protejat WPA-PSK. Pentru definițiile termenilor, consultați [Glosar](#).

Pentru a proteja rețeaua dvs. wireless, HP vă recomandă să implementați o schemă de securitate wireless (fie WEP, fie WPA) în timpul configurării, să utilizați un program antivirus și să respectați regulile elementare de securitate, cum ar fi stabilirea unor parole sigure și nedeschiderea atașamentelor necunoscute. De asemenea, este bine să includeți în arhitectura rețelei dvs. și alte componente, cum ar fi firewall-urile, sistemele de detectare a accesului și segmentarea rețelilor.

**Notă** Dacă decideți să adăugați facilități de criptare și de autentificare rețelei dvs. după instalarea HP all-in-one, schimbați setările pe echipamentul dvs. HP all-in-one înainte de a le schimba pe alte echipamente din rețea.

### Pentru a adăuga securitate WPA-PSK

**Notă** Veți pierde conexiunea la echipamentul HP all-in-one până când setările de criptare/autentificare sunt aplicate la restul echipamentelor din rețea.

- 1 Părăsiți toate aplicațiile care rulează pe calculatorul dvs. Pentru un calculator Windows, acestea includ aplicațiile firewall și programele antivirus.
- 2 Configurați WPA-PSK pe punctul de acces wireless, ruter sau gateway.
- 3 Configurați WPA-PSK pe orice calculator wireless care va fi în aceeași rețea wireless.
- 4 Deschideți serverul EWS conform instrucțiunilor din [Accesarea EWS](#).
- 5 Executați clic pe fila **Networking (Rețea)**.  
Este afișată pagina **Device (Echipament)**.
- 6 În meniul de navigare **Connections (Conexiuni)**, alegeți **Wireless (802.11)**.
- 7 Executați clic pe **Start Wizard (Pornire expert)**.  
Este afișată pagina **Wireless Network Name (Nume rețea wireless)**.
- 8 Executați clic pe un nume de rețea (SSID) din lista de rețele detectate sau introduceți numele unei noi rețele wireless.
- 9 Executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 10 Executați clic pe **Infrastructure (Infrastructură)**, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișată pagina **Wireless Authentication (Autentificare wireless)**.
- 11 Executați clic pe **WPA-PSK** și introduceți o **parolă WPA** (având între 8 și 63 de caractere, inclusiv spațiile) pe baza căreia software-ul va genera o cheie prepartajată.
- 12 Executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișată pagina de trecere în revistă a configurării.
- 13 Asigurați-vă că informațiile sunt corecte, apoi executați clic pe **Finish (Încheiere)**.
- 14 Configurați echipamentul HP all-in-one pentru autentificare și securitate avansată, după caz.

### Pentru a adăuga criptare WEP

**Notă** Veți pierde conexiunea la echipamentul HP all-in-one până când setările de criptare/autentificare sunt aplicate la restul echipamentelor din rețea.

- 1 Configurați WEP pe punctul de acces wireless, ruter sau gateway.
- 2 Configurați WEP pe orice calculator wireless care va fi în aceeași rețea wireless.
- 3 Deschideți serverul EWS conform instrucțiunilor din [Accesarea EWS](#).



- 4 Executați clic pe fila **Networking (Rețea)**.  
Este afișată pagina **Device (Echipament)**.
- 5 În meniul de navigare **Connections (Conexiuni)**, alegeți **Wireless (802.11)**.
- 6 Executați clic pe **Start Wizard (Pornire expert)**.  
Este afișată pagina **Wireless Network Name (Nume rețea wireless)**.
- 7 Executați clic pe un nume de rețea (SSID) din lista de rețele detectate sau introduceți numele unei noi rețele wireless.
- 8 Executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 9 Executați clic pe **Infrastructure (Infrastructură)**, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.  
Este afișată pagina **Wireless Authentication (Autentificare wireless)**.
- 10 Executați clic pe **Open/Shared System (Sistem deschis/partajat)**, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 11 Executați clic pe **Encryption (Criptare)**, apoi executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 12 Introduceți cheia WEP în caseta **WEP Key (Cheie WEP)** și în caseta **Confirm WEP Key (confirmare cheie WEP)**.
- 13 Executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 14 Confirmați setările, apoi executați clic pe **Finish (Încheiere)**.

## 9 Depanare rețea

Această secțiune cuprinde informații de depanare pentru rețea pentru echipamentul HP all-in-one. Aici găsiți informații amănunțite pentru probleme de instalare și configurare.

Pentru probleme privind rețelele cu cablu, consultați [Depanarea configurării rețelei cu cablu](#).

Pentru probleme privind sistemul de fișiere, consultați [Depanarea problemelor CIFS](#).

### Depanare pentru expertul de configurare wireless

În această secțiune, sunt tratate problemele care pot apărea atunci când utilizați expertul de configurare wireless. Pentru informații suplimentare referitoare la configurarea unei rețele wireless și la detectarea echipamentelor, consultați [Depanarea configurării rețelei wireless](#) și [Depanarea problemelor de detectare wireless](#).

**Mesaj de eroare: Cannot connect to network (Nu este posibilă conectarea la rețea)**

#### Cauză

Echipamentul nu este pornit.

#### Soluție

Porniți echipamentele rețelei, cum ar fi punctul de acces pentru o rețea de tip infrastructură, sau calculatorul pentru o rețea ad-hoc.

---

#### Cauză

The HP all-in-oneNo is not receiving a signal (Echipamentul HP all-in-one nu primește semnal).

#### Soluție

Mutați punctul de acces și echipamentul HP all-in-one mai aproape unul de celălalt. Apoi rulați din nou expertul de configurare wireless pentru HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea a eşuat](#).

---

#### Cauză

You have entered the SSID incorrectly (Ați introdus SSID-ul incorect).

#### Soluție

Introduceți SSID-ul corect. Rețineți faptul că SSID-ul este sensibil la majuscule/litere mici.

---

### Cauză

You entered the wrong mode (ad hoc or infrastructure) or security type (Modul (ad-hoc sau infrastructură) sau tipul securității introduse sunt incorecte).

### Soluție

Introduceți modul sau tipul de securitate corect.

**Mesaj de eroare: Cannot connect to network (Nu este posibilă conectarea la rețea). Autentificare sau criptare necompatibile.**

### Cauză

Rețeaua dvs. este configurată cu un protocol de autentificare neacceptat de aplicația de instalare.

### Soluție

Utilizați unul dintre protocoalele acceptate, listate în EWS. Printre tipurile **neacceptate** se numără următoarele: WPA2-AES, WPA2-TKIP, LEAP, PEAP, EAP-MD5, EAP-TLS sau EAP-TTLS.

**Mesaj de eroare: Invalid passkey (Cheie de acces nevalidă).**

### Cauză

You have entered the WPA passkey incorrectly (Ați introdus o cheie de acces WPA incorectă).

### Soluție

Introduceți cheia corectă, asigurându-vă că are între 8 și 63 de caractere.

---

### Cauză

Nu cunoașteți cheia WEP sau ce trebuie să introduceți pentru cheia de acces WPA.

### Soluție

Consultați documentația livrată împreună cu punctul de acces. Cheia WEP este stocată în punctul de acces. De obicei, puteți afla cheia WEP conectându-vă la punctul de acces prin intermediul calculatorului dvs.

**Nu vedeți SSID-ul**

### Cauză

Punctul de acces nu își transmite numele de rețea (SSID) sau punctul de acces este în afara domeniului.

### Soluție

Utilizați opțiunea **Enter a New Network Name (SSID) (Introducere nume de rețea nou (SSID))** în Wireless Setup Wizard (Expertul de configurare wireless). Pentru informații suplimentare, consultați [Conectarea la rețea](#). De asemenea,

consultați ghidul utilizatorului livrat împreună cu punctul de acces și verificați setările punctului de acces.

### Cauză

SSID-ul se află la baza listei și nu este vizibil.

### Soluție

Apăsați ▼ pentru a derula până la baza listei. Intrările de infrastructură sunt afișate primele, cele ad-hoc ultimele.

## Depanarea configurării rețelei wireless

Utilizați această secțiune pentru rezolvarea problemelor de configurare a rețelei wireless.

### Ați primit mesajul System Requirements Error (Eroare privind cerințele de sistem): No TCP/IP (Nu există TCP/IP)

#### Cauză

Cardul LAN (NIC) nu este instalat corespunzător.

#### Soluție

Asigurați-vă că ați instalat corespunzător cardul LAN și că l-ați configurat pentru TCP/IP. Consultați documentația livrată împreună cu cardul LAN.

### În timpul instalării, apare ecranul Printer Not Found (Imprimanta nu a fost găsită)

#### Cauză

Software-ul nu a reușit să găsească rețeaua.

#### Soluție

Utilizați software-ul de instalare pentru a specifica echipamentul HP all-in-one după adresa IP a acestuia, după cum urmează:

- 1 În ecranul **Printer Not Found (Nu a fost găsită imprimanta)**, executați clic pe **Next (Continuare)**.
- 2 În ecranul **Connection Type (Tip conexiune)**, selectați **Wired Network (Rețea cablu)** (nu Wireless).
- 3 În ecranul **Check Cable Connection (Verificați conexiunea prin cablu)**, selectați **Specify a printer by address (Specificare imprimantă prin adresă)**.
- 4 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 5 Apăsați **8**, apăsați **1**, apoi apăsați **2**.  
Pe afișajul grafic color este afișat un sumar al setărilor de rețea ale echipamentului HP all-in-one, inclusiv adresa IP. Veți utiliza adresa IP la pasul următor.

- 6 În ecranul **Specify Printer (Specificare imprimantă)**, selectați **IP Address (Adresă IP)**, și introduceți adresa IP pentru echipamentul dvs. HP all-in-one.
- 7 Continuați să executați clic pe **Next (Continuare)** în ecranele care urmează. Nu selectați **Change Settings (Modificare setări)** și nu conectați nici un cablu la echipament. Acest lucru ar conduce la eșuarea detectării echipamentului.

### Cauză

Echipamentul HP all-in-one nu este pornit.

### Soluție

Porniți echipamentul HP all-in-one.

### Cauză

Nu aveți o conexiune activă la rețea.

### Soluție

Asigurați-vă că aveți o conexiune activă la rețea.

### Pentru a verifica conexiunea la rețea

- 1 Verificați ledul albastru de pe capacul echipamentului HP all-in-one pentru a vedea dacă radioul este pornit.
- 2 Dacă ledul nu luminează, efectuați următoarele operații:
  - a Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
  - b Apăsați **8**, apăsați **5**, apoi apăsați **1**.
- 3 Dacă radioul este pornit sau pornește ca rezultat al pasului 2, apăsați butonul **Pornire** pentru a opri echipamentul HP all-in-one, și apoi apăsați-l din nou pentru a-l porni. De asemenea, opriți ruterul și apoi porniți-l din nou.

### Cauză

Există interferențe radio.

### Soluție

Dacă distanța dintre calculatorul dvs. și echipamentul HP all-in-one este prea mare, aduceți-le mai aproape unul de celălalt. Dacă este posibil, înlăturați orice obstacole dintre calculator și serverul de tipărire și minimizați sursele de interferențe radio. Echipamente cum ar fi telefoanele mobile sau cuptoarele cu microunde pot, de asemenea, să cauzeze interferențe radio.

### Nu este posibilă determinarea sau verificarea numelui de rețea în timpul instalării

#### Cauză

Programul de configurare a detectat mai multe rețele sau nu a putut să citească sau să verifice numele de rețea de la punctul de acces.

## Soluție

Selectați alt nume de rețea (SSID).

### Pentru a selecta alt nume de rețea, aveți două opțiuni

- În ecranul **Select Network Name (Selectare nume rețea)** introduceți un nou SSID. Dacă optați pentru introducerea **wireless Network Name (SSID) (numelui de rețea (SSID) wireless)**, selectați și opțiunea **Communication Mode (Mod de comunicație) (Ad-hoc sau Infrastructure (Infrastructură))**.

**Notă** SSID-ul este sensibil la majuscule/litere mici și poate avea până la 32 de caractere alfanumerice, inclusiv spațiile. Nu puteți lăsa necompletată caseta **Network Name (Nume rețea)**.

- În ecranul **Select Network Name (Selectare nume rețea)** selectați un nume de rețea existent din listă. Pot fi listate până la 12 SSID-uri. SSID-urile sunt detectate când componenta rețelei interne este inițializată.

## Verificarea eșuează la sfârșitul instalării

### Cauză

Este posibil să nu fi selectat corect tipul criptării sau autentificarea wireless. Este posibil să utilizați un tip de criptare și de autentificare neacceptate.

### Soluție

Adăugați securitate prin criptare rețelei dvs. Pentru informații suplimentare, consultați [Îmbunătățirea securității la rețea](#).

### Cauză

Este posibil ca SSID-ul sau cheia WEP să fie setate incorect.

### Soluție

Puteți utiliza fie serverul EWS, fie panoul de control pentru a modifica SSID-ul sau cheia WEP.

### Pentru a utiliza panoul de control

- 1 Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Configurare**.
- 2 Apăsați **8**, apoi apăsați **4**.  
Este afișat meniul **Network (Rețea)** și apoi este selectată opțiunea **Wireless Setup Wizard (Expert pt. configurare wireless)**.
- 3 Apăsați **▼** pentru a evidenția rețeaua dvs., apoi apăsați **OK**.
- 4 Când vi se solicită, utilizați tastatura vizuală pentru a introduce noul **Network Name (Nume de rețea)** și cheia **WEP**.
- 5 Parcurgeți restul pașilor Expertului de configurare wireless.

### Pentru a utiliza serverul EWS

- 1 Având atașat un cablu Ethernet, tipăriți o pagină de configurare a rețelei. Pentru informații suplimentare, consultați [Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei](#).
- 2 Asigurați-vă că SSID-ul și cheia WEP din pagina de configurare corespund celor utilizate în rețeaua dvs. wireless.
- 3 Dacă una dintre ele sau ambele sunt incorecte, introduceți URL-ul sau adresa IP a echipamentului de pe pagina de configurare în caseta **Address (Adresă)** a browserului Web. De exemplu, <http://195.168.0.5>. Este afișată pagina HP all-in-one Embedded Web Server Home (Reședință EWS).
- 4 Executați clic pe fila **Networking (Rețea)**.
- 5 În meniul de navigare **Connections (Conexiuni)**, executați clic pe **Wireless**.
- 6 Executați clic pe **Start Wizard (Pornire expert)**.
- 7 Introduceți valorile corecte în secțiunile corespunzătoare (**Network Name (Nume rețea)** și **Encryption (Criptare)**).
- 8 Executați clic pe **Apply (Aplicare)**.

### Cauză

Utilizați un protocol de autentificare neacceptat de aplicația de instalare.

### Soluție

Utilizați unul dintre protocoalele acceptate, listate în EWS. Printre tipurile **neacceptate** se numără următoarele: WPA2-AES, WPA2-TKIP, LEAP, PEAP, EAP-MD5, EAP-TLS sau EAP-TTLS.

### Cauză

Rețeaua dvs. utilizează chei WEP multiple și ați ales cheia greșită pentru transmisie.

### Soluție

Alegeți cheia WEP corectă folosind serverul EWS. Pentru informații, consultați [Îmbunătățirea securității la rețelei](#).

## Configurarea a eșuat

### Cauză

Echipamentul HP all-in-one nu primește semnal.

### Soluție

Pentru a avea semnal bun între echipamentul HP all-in-one și punctul de acces (infrastructură) sau calculator (ad-hoc), va trebui să testați diverse opțiuni. Presupunând că echipamentul funcționează corespunzător, încercați următoarele operații separat sau în combinații:

- Dacă distanța dintre calculatorul dvs. sau punctul de acces și echipamentul HP all-in-one este mare, aduceți-le mai aproape unul de celălalt. De

asemenea, rețineți faptul că echipamentul HP all-in-one emite în față, în spate și în sus. În consecință, nu plasați punctul de acces direct sub echipamentul HP all-in-one. Dacă echipamentul HP all-in-one se află la etajul doi al unei clădiri cu două etaje și sunteți nevoit să plasați punctul de acces la etajul unu, plasați echipamentul HP all-in-one și punctul de acces în colțuri opuse ale clădirii sau la o distanță laterală cât mai mare.

- Dacă există obstacole pe traseul de transmisie dintre echipamentul HP all-in-one și calculator sau punctul de acces, înlăturați-le.
- Dacă un telefon fără fir, un cuptor cu microunde sau alte echipamente emit semnale radio în apropiere, mutați-le mai departe pentru a reduce interferențele radio.



## Depanarea problemelor de detectare wireless

Utilizați această secțiune pentru rezolvarea problemelor din rețele wireless cu punct de acces.

### Calculatorul nu reușește să detecteze echipamentul HP all-in-one

#### Cauză

Cablurile nu sunt conectate corespunzător.

#### Soluție

Verificați următoarele cabluri pentru a vă asigura că sunt conectate corespunzător:

- Cablurile de alimentare ale echipamentului HP all-in-one și ruterului
- Cablurile dintre ruter și calculator (dacă este cazul)
- Cablurile către și de la modem sau conexiunea Internet a echipamentului HP all-in-one (dacă este cazul)

#### Cauză

Conexiunea la rețea nu este activă.

#### Soluție

Asigurați-vă că aveți o conexiune activă la rețea.

### Pentru a vă asigura că aveți o conexiune activă la rețea

- 1 Verificați ledul radio din partea frontală a echipamentului HP all-in-one. Dacă ledul luminează albastru continuu, radioul wireless este pornit. Ledul nu indică dacă echipamentul HP all-in-one este sau nu conectat la rețea.
- 2 Dacă radioul wireless este pornit, verificați pe afișajul grafic color dacă pictograma rețelei wireless este activă.



#### Pictograma Rețea

Pictograma din stânga indică o rețea wireless activă. Pictograma din dreapta indică o rețea wireless inactivă.

Dacă pictograma rețelei wireless nu este activă, asigurați-vă că toate conexiunile prin cablu sunt corecte. Verificați inclusiv conexiunile de la modemul DSL sau de cablu, gateway și ruter.

- 3 Dacă echipamentul HP all-in-one este conectat la rețea, verificați intensitatea semnalului indicată de pictograma rețelei wireless pentru a vă asigura că semnalul este puternic.
- 4 Dacă ledul de rețea este stins, verificați conexiunile prin cablu de la echipamentul HP all-in-one la gateway sau ruter pentru a vă asigura că sunt corecte.

- 5 În cazul în care conexiunile sunt corespunzătoare, apăsați butonul **Pornire** pentru a opri echipamentul HP all-in-one, și apoi apăsați-l din nou pentru a-l porni. De asemenea, opriți ruterul și apoi porniți-l din nou.

---

#### Cauză

Firewall-ul împiedică echipamentul HP all-in-one să acceseze calculatorul.

#### Soluție

Încercați să dezactivați temporar firewall-ul pentru a vedea dacă acesta împiedică echipamentul HP all-in-one să acceseze calculatorul. Dacă firewall-ul împiedică accesul, accordați permisiuni de acces pentru echipamentul HP all-in-one.

### Echipamentul HP all-in-one nu reușește să găsească rețeaua WLAN/punctul de acces (infrastructură)

#### Cauză

Punctul de acces nu își transmite numele de rețea (SSID).

#### Soluție

Asigurați-vă că punctul de acces își transmite numele de rețea (SSID).

---

#### Cauză

Configurarea a eșuat.

#### Soluție

Opriți punctul de acces, apoi reporniți-l. Apoi dezinstalați și reinstalați software-ul HP all-in-one.

Pentru informații suplimentare despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

---

#### Cauză

Punctul de acces este în afara domeniului.

#### Soluție

Mutați punctul de acces și echipamentul HP all-in-one mai aproape unul de celălalt. Apoi dezinstalați și reinstalați software-ul HP all-in-one.

Pentru informații suplimentare despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

---

#### Cauză

Firmware-ul de acces trebuie actualizat.

### Soluție

Verificați dacă există actualizări pentru firmware-ul punctului de acces pe site-ul Web al producătorului. Actualizați firmware-ul punctului de acces. Apoi dezinstalați și reinstalați software-ul HP all-in-one.

Pentru informații suplimentare despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

### Când utilizați panoul de control pentru a scana pentru un calculator din rețea, echipamentul HP all-in-one nu găsește calculatorul dvs. (infrastructură)

#### Cauză

Rețeaua dvs. wireless nu funcționează.

#### Soluție

Asigurați-vă că punctul de acces este pornit și funcționează corespunzător. De asemenea, asigurați-vă că punctul de acces comunică cu calculatorul dvs.

---

#### Cauză

Echipamentul HP all-in-one și calculatorul sunt în rețele diferite.

#### Soluție

Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one și calculatorul sunt în aceeași rețea (ambele trebuie să aibă aceeași adresă IP și mască de subrețea). Pentru a afla adresa IP și masca subrețelei pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, tipăriți o pagină de configurare a rețelei de pe HP all-in-one (consultați [Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei](#)). Pentru o descriere a elementelor din pagina de configurare, inclusiv adresa IP și masca subrețelei, consultați [Definițiile termenilor din pagina de configurare](#). Pentru a schimba adresa IP sau masca subrețelei, consultați [Gestionarea rețelei](#).

---

#### Cauză

Setările de criptare ale punctului de acces sunt incorecte.

#### Soluție

Verificați setările de criptare ale punctului de acces. Cheia și setările de criptare ale punctului de acces și ale echipamentului HP all-in-one trebuie să coincidă.

---

#### Cauză

Destinația pentru care încercați să scanați nu apare în meniul **Scan To (Scanare)**.

#### Soluție

Specificați aplicațiile și destinațiile afișate în meniul **Scan To (Scanare)** utilizând software-ul **HP Image Zone** de pe calculator.

### Echipamentul HP all-in-one nu găsește calculatorul (ad-hoc)

### Cauză

Nu aveți o rețea funcțională.

### Soluție

Verificați că aveți o rețea wireless ad-hoc funcțională utilizând alt echipament wireless.

---

### Cauză

Echipamentul HP all-in-one nu este pornit.

### Soluție

Priviți afișajul grafic color al echipamentului HP all-in-one. Dacă pe afișajul grafic color nu apare nimic și ledul din dreptul butonului **Pornire** nu este aprins, echipamentul HP all-in-one este oprit. Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul de alimentare la echipamentul HP all-in-one și la o sursă de tensiune. Apăsăți butonul **Pornire** pentru a porni echipamentul HP all-in-one.

---

### Cauză

Echipamentul HP all-in-one și calculatorul sunt în rețele diferite.

### Soluție

Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one și calculatorul sunt în aceeași rețea (ambele trebuie să aibă aceeași adresă IP și mască de subrețea). Pentru a afla adresa IP și masca subrețelei pentru echipamentul dvs. HP all-in-one, tipăriți o pagină de configurare a rețelei de pe HP all-in-one (consultați [Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei](#)). Pentru o descriere a elementelor din pagina de configurare, inclusiv adresa IP și masca subrețelei, consultați [Definițiile termenilor din pagina de configurare](#). Pentru a schimba adresa IP sau masca subrețelei, consultați [Gestionarea rețelei](#).

---

### Cauză

Adaptorul wireless al calculatorului dvs. nu își transmite numele de rețea (SSID).

### Soluție

Asigurați-vă că adaptorul wireless al calculatorului dvs. își transmite numele de rețea (SSID). Tipăriți o pagină de configurare a rețelei de pe echipamentul HP all-in-one (consultați [Tipărirea și vizualizarea unei pagini de configurare a rețelei](#)) și verificați dacă SSID-ul adaptorului wireless apare pe pagina de configurare a rețelei. Dacă adaptorul wireless nu își transmite SSID-ul, consultați documentația livrată împreună cu calculatorul dvs.

---

### Cauză

Setările de criptare sunt incorecte.

### Soluție

Verificați setările de criptare ale punctului de acces. Cheia și setările de criptare ale punctului de acces și ale echipamentului HP all-in-one trebuie să coincidă.

---

### Cauză

Firmware-ul adaptorului wireless trebuie actualizat.

### Soluție

Verificați dacă există actualizări pentru firmware-ul adaptorului wireless pe site-ul Web al producătorului, apoi actualizați firmware-ul.

---

### Cauză

Configurarea software-ului pentru echipamentul HP all-in-one a eșuat.

### Soluție

Dezinstalați și apoi reinstalați software-ul HP all-in-one.

Pentru informații suplimentare despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

## Depanarea configurării rețelei cu cablu

Utilizați această secțiune pentru rezolvarea problemelor de configurare a rețelei cu cablu.

### Calculatorul nu reușește să detecteze echipamentul HP all-in-one

#### Cauză

Cablurile nu sunt conectate corespunzător.

#### Soluție

Verificați următoarele cabluri pentru a vă asigura că sunt conectate corespunzător:

- Cablurile de alimentare ale echipamentului HP all-in-one și ruterului
  - Cablurile dintre ruter și calculator
  - Cablurile către și de la modem sau conexiunea Internet a echipamentului HP all-in-one (dacă este cazul)
- 

#### Cauză

Cardul LAN (NIC) nu este configurat corespunzător.

#### Soluție

Asigurați-vă că ați configurat corespunzător cardul LAN.

#### Pentru verificarea cardului LAN în Windows XP

- 1 Executați clic dreapta pe **My Computer (Calculator propriu)**.

- 2 În caseta de dialog **System Properties (Proprietăți sistem)**, executați clic pe fila **Hardware**.
- 3 Executați clic pe **Device Manager (Manager echipamente)**.
- 4 Asigurați-vă că în zona **Network Adapters (Adaptoare de rețea)** este afișat și cardul dvs.
- 5 Consultați documentația livrată împreună cu cardul.

### Cauză

Nu aveți o conexiune activă la rețea.

### Soluție

Asigurați-vă că aveți o conexiune activă la rețea.

### Pentru a vă asigura că aveți o conexiune activă la rețea

- 1 Asigurați-vă că pictograma rețelei cu cablu (dedesubt în stânga) este prezentă pe afișajul grafic color. Dacă pictograma este prezentă, echipamentul HP all-in-one este conectat la rețea. Pictograma din stânga indică o rețea cu cablu activă. Pictograma din dreapta indică o rețea cu cablu inactivă.



### Pictograma Rețea cu cablu

- 2 Dacă pictograma rețelei cablu nu este prezentă, verificați conexiunile prin cablu de la echipamentul HP all-in-one la gateway sau ruter.
- 3 Asigurați-vă că echipamentul HP all-in-one este conectat la rețea cu un cablu Ethernet CAT-5.
- 4 Verificați cele două leduri Ethernet din partea de sus și de jos ale jack-ului Ethernet RJ-45 din spatele echipamentului HP all-in-one. Cele două leduri indică următoarele:
  - a Ledul de sus: Dacă ledul luminează verde continuu, echipamentul este conectat corect la rețea și comunicația a fost stabilită. Dacă ledul de sus este stins, nu există conexiune la rețea.
  - b Ledul de jos: Ledul galben luminează intermitent când sunt transmise sau recepționate date prin rețea.
- 5 În cazul în care conexiunile sunt corecte, opriți echipamentul HP all-in-one, apoi porniți-l din nou. Pe panoul de control al echipamentului HP all-in-one, apăsați butonul **Pornire** pentru a opri echipamentul HP all-in-one, și apoi apăsați-l din nou pentru a-l porni. De asemenea, opriți ruterul și apoi porniți-l din nou.

### Pentru a stabili o conexiune activă la rețea

- 1 Dacă pictograma rețelei cu cablu nu este activă, verificați conexiunile prin cablu de la echipamentul HP all-in-one la gateway sau ruter.

- 2 În cazul în care conexiunile sunt corespunzătoare, apăsați butonul **Pornire** pentru a opri echipamentul HP all-in-one, și apoi apăsați-l din nou pentru a-l porni. De asemenea, opriți ruterul și apoi porniți-l din nou.

### **Ați primit mesajul System Requirements Error (Eroare privind cerințele de sistem): Nu există TCP/IP**

#### **Cauză**

Cardul LAN (NIC) nu este instalat corespunzător.

#### **Soluție**

Asigurați-vă că ați instalat corespunzător cardul LAN și că l-ați configurat pentru TCP/IP. Consultați documentația livrată împreună cu cardul LAN.

### **Apare ecranul Printer Not Found (Imprimanta nu a fost găsită) în timpul instalării**

#### **Cauză**

Echipamentul HP all-in-one nu este pornit.

#### **Soluție**

Priviți afișajul grafic color al echipamentului HP all-in-one. Dacă pe afișajul grafic color nu apare nimic și ledul din dreptul butonului **Pornire** nu este aprins, echipamentul HP all-in-one este oprit. Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul de alimentare la echipamentul HP all-in-one și la o sursă de tensiune. Apăsați butonul **Pornire** pentru a porni echipamentul HP all-in-one.

#### **Cauză**

Nu aveți o conexiune activă la rețea.

#### **Soluție**

Asigurați-vă că aveți o conexiune activă la rețea. Pentru informații suplimentare, consultați [Nu aveți o conexiune activă la rețea](#).

#### **Cauză**

Cablurile nu sunt conectate corespunzător.

#### **Soluție**

Verificați următoarele cabluri pentru a vă asigura că sunt conectate corespunzător:

- Cablurile de alimentare ale echipamentului HP all-in-one și ruterului
- Cablurile dintre ruter și calculator
- Cablurile către și de la modem sau conexiunea Internet a echipamentului HP all-in-one (dacă este cazul)

### **Utilizați un modem de cablu fără ruter și nu aveți adresă IP**

**Cauză**

Dacă aveți un calculator cu un modem de cablu, o rețea LAN separată pentru celelalte calculatoare și nu aveți DHCP sau ruter, trebuie să utilizați opțiunea AutoIP pentru a asigna adrese IP celorlalte calculatoare și echipamentului HP all-in-one.

**Soluție****Pentru a obține o adresă IP pentru calculatorul cu modemul de cablu**

- Furnizorul dvs. ISP asignează o adresă IP statică sau dinamică calculatorului dvs. cu modem de cablu.

**Pentru a asigna adrese IP celorlalte calculatoare și echipamentului HP all-in-one**

- Utilizați opțiunea AutoIP pentru a asigna adrese IP celorlalte calculatoare și echipamentului HP all-in-one. Nu asignați adrese IP statice.

## Depanarea problemelor CIFS

Serverul CIFS furnizează litere pentru unitățile de rețea în vederea accesării cardului de memorie al echipamentului HP all-in-one. Acest lucru vă permite să citiți și să scrieți fișiere în rețea de pe cardul de memorie al echipamentului HP all-in-one. Serverul CIFS apare pe calculatorul dvs. ca o unitate de rețea. Suplimentar față de citirea și scrierea fișierelor de pe cardul de memorie, puteți să creați dosare și să stocați alte informații. Utilizați această secțiune pentru a rezolva limitările și erorile serverului CIFS.

**Ceilalți utilizatori din rețea pot accesa cardul dvs. de memorie****Cauză**

Aceasta este o limitare a serverului CIFS.

**Soluție**

Serverul CIFS nu acceptă autentificare. Puteți totuși să îmbunătățiți confidențialitatea datelor de pe cardurile dvs. de memorie.

Pentru informații suplimentare despre îmbunătățirea securității cardurilor de memorie, consultați [Modificarea securității cardului de memorie](#) și Ghidul utilizatorului livrat împreună cu echipamentul HP all-in-one.

**Mesaj de eroare: Cannot find the file or item (Fișierul sau articolul nu a fost găsit). Asigurați-vă că numele fișierului și calea sunt corecte.**

**Cauză**

Serverul CIFS nu este operațional.

**Soluție**

Reîncercați mai târziu. De asemenea, s-ar putea să trebuiască să dezactivați securitatea CIFS. Pentru informații suplimentare, consultați [Modificarea securității cardului de memorie](#).



**Nu puteți accesa serverul CIFS din Windows 98.****Cauză**

Nu puteți accesa serverul CIFS din Windows 98 decât dacă vă conectați în prealabil la rețea.

**Soluție**

Conectați-vă la rețea înainte de a încerca să accesați serverul CIFS.

**Numele fișierelor conțin caractere aleatorii****Cauză**

Uneori, serverul CIFS afișează nume de fișiere create de alte aplicații sub forma unui text aleatoriu.

**Soluție**

Schimbați numele fișierelor.

# a Definițiile termenilor din pagina de configurare

Această anexă explică termenii care apar în pagina de configurare a rețelei.

## Setări generale de rețea

Tabelul următor descrie setările generale de rețea prezentate în pagina de configurare a rețelei.

Parametru	Descriere
Network Status (Stare rețea)	Starea echipamentului HP all-in-one: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Ready (Pregătit):</b> echipamentul HP all-in-one este pregătit pentru recepția sau transmisia datelor.</li><li>● <b>Offline:</b> echipamentul HP all-in-one este offline.</li></ul>
Active Connection Type (Tip conexiune activă)	Modul de rețea al echipamentului HP all-in-one: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Wired (Cablu):</b> echipamentul HP all-in-one este conectat prin cablu Ethernet la o rețea IEEE 802.3.</li><li>● <b>Wireless:</b> echipamentul HP all-in-one este conectat wireless la o rețea IEEE 802.11b sau g.</li><li>● <b>None (Nici una):</b> Ambele tipuri de conexiuni la rețea sunt dezactivate.</li></ul> <p><b>Notă</b> Un singur tip de conexiune poate fi activă la un moment dat.</p>
URL	Adresa Web sau IP a serverului EWS.  <b>Notă</b> Trebuie să cunoașteți acest URL atunci când încercați să accesați serverul EWS.
Hardware Address (Adresă hardware) (MAC)	Adresa MAC care identifică în mod unic echipamentul HP all-in-one. Acesta este un număr de identificare unic de 12 cifre asignat echipamentului de rețea pentru identificare. Nu există două echipamente hardware cu aceeași adresă MAC.  <b>Notă</b> Anumiți furnizori de servicii ISP vă impun să vă înregistrați adresa MAC a cardului de rețea sau adaptorului LAN conectat la modemul de cablu sau DSL în timpul instalării.
Firmware Revision (Revizie firmware)	Codul reviziei firmware-ului componentei interne a rețelei și al echipamentului separate printr-o cratimă.  <b>Notă</b> Dacă apelați suportul tehnic, în funcție de problemă, s-ar putea să vi se solicite codul reviziei firmware-ului.
Hostname (Nume gazdă)	Numele TCP/IP asignat de aplicația de instalare echipamentului. În mod prestabil, acesta este format din literele HP urmate de ultimele 6 cifre ale adresei MAC.
IP Address (Adresă IP)	Această adresă identifică în mod unic echipamentul în rețea. Adresele IP sunt asignate dinamic prin DHCP sau AutoIP. Puteți, de asemenea, să configurați o adresă IP statică, însă acest lucru nu este recomandat.

	<p><b>Notă</b> Asignarea manuală a unei adrese IP nevalide în timpul instalării va face ca componentele rețelei dvs. să nu "vadă" echipamentul HP all-in-one.</p>
Subnet Mask (Mască subrețea)	<p>O mască de subrețea este o adresă IP asignată de aplicația de instalare pentru a identifica o rețea suplimentară ca parte a unei rețele mai mari. Subrețelele sunt specificate printr-o mască de subrețea. Această mască determină biții adresei IP ai echipamentului HP all-in-one care identifică rețeaua și subrețeaua HP all-in-one, respectiv biții care identifică echipamentul.</p> <p><b>Notă</b> Este recomandat ca echipamentul HP all-in-one și toate calculatoarele care îl utilizează să se afle în aceeași subrețea.</p>
Default Gateway (Poartă prestabilită)	<p>Un nod dintr-o rețea utilizat ca punct de intrare în altă rețea. Un nod în acest context poate fi un calculator sau un alt echipament.</p> <p><b>Notă</b> Adresa gateway-ului prestabilit este asignată de aplicația de instalare.</p>
Configuration Source (Sursă configurare)	<p>Protocolul folosit pentru a asigna adresa IP echipamentului HP all-in-one</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>AutoIP:</b> aplicația de instalare determină automat parametrii de configurare.</li> <li>● <b>DHCP:</b> parametrii de configurare sunt furnizați de un server DHCP din rețea. În rețelele mici, acesta poate fi un ruter.</li> <li>● <b>Manual:</b> parametrii de configurare (cum ar fi o adresă IP statică) sunt setați manual.</li> <li>● <b>Not Specified (Nespecificat):</b> modul folosit când se inițializează echipamentul HP all-in-one.</li> </ul>
DNS Server (Server DNS)	<p>Adresa IP a serviciului DNS al rețelei. Atunci când trimiteți mesaje via Web, utilizați un nume de domeniu pentru a face acest lucru. De exemplu, URL-ul <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a> conține numele de domeniu hp.com. DNS-ul de pe Internet transformă numele domeniului într-o adresă IP. Echipamentele utilizează adrese IP pentru a face referire unul la altul.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● IP Address (Adresă IP): adresa IP a serverului DNS.</li> <li>● Not Specified (Nespecificat): adresa IP este nespecificată, sau echipamentul se inițializează.</li> </ul> <p><b>Notă</b> Verificați dacă în pagina de configurare a rețelei apare adresa IP a serverului DNS. Dacă nu apare, obțineți adresa IP a serverului DNS de la furnizorul de servicii ISP. Adresa IP a serverului DNS este necesară pentru utilizarea HP Instant Share de pe echipament și poate fi introdusă utilizând serverul EWS.</p>
mDNS	<p>Rendezvous este utilizat în rețelele locale și ad-hoc care nu utilizează servere DNS centrale. Pentru a furniza servicii referitoare la nume, Rendezvous utilizează o alternativă la DNS, numită mDNS.</p> <p>Cu mDNS, calculatorul dvs. poate găsi orice echipament HP all-in-one conectat la rețeaua dvs. locală. De asemenea, poate lucra cu orice echipament cu capabilități Ethernet care apare în rețea.</p>

(continuare)

Admin Password (Parolă Administrator)	Starea parolei administratorului pentru serverul EWS: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Set (Setat):</b> parola este specificată. Trebuie să introduceți parola pentru a modifica parametrii serverului EWS.</li><li>● <b>Not Set (Nesetat):</b> parola este specificată. Nu este necesar să introduceți parola pentru a modifica parametrii serverului EWS.</li></ul>
Link Configuration (Configurație legătură)	Viteza cu care sunt transmise datele prin rețea: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>802.11b</b> pentru o rețea wireless.</li><li>● <b>100TX-Full</b> pentru o rețea cu cablu.</li><li>● <b>100TX-Half</b> pentru o rețea cu cablu.</li><li>● <b>100TX-Full</b> pentru o rețea cu cablu.</li><li>● <b>100TX-Half</b> pentru o rețea cu cablu.</li><li>● <b>None (Nici unul):</b> caracteristicile de rețea sunt dezactivate.</li></ul>

## Setări rețea wireless

Tabelul următor descrie setările generale ale unei rețele wireless prezentate în pagina de configurare a rețelei.

Parametru	Descriere
Wireless Status (Stare wireless)	Starea rețelei wireless: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Connected (Conectat):</b> echipamentul HP all-in-one este conectat la o rețea LAN wireless și totul funcționează.</li><li>● <b>Disconnected (Deconectat):</b> echipamentul HP all-in-one nu este conectat la rețeaua LAN wireless, din cauza setărilor incorecte (cum ar fi o cheie WEP greșită), sau echipamentul HP all-in-one este în afara domeniului.</li><li>● <b>Disabled (Dezactivat)</b> fie radioul este oprit, fie cablul Ethernet este conectat.</li><li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li></ul>
Communication Mode (Mod comunicare)	Un mediu de rețea IEEE 802.11 în care echipamentele sau stațiile comunică între ele: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Infrastructure (Infrastructură)</b> echipamentul HP all-in-one comunică cu celelalte echipamente din rețea printr-un punct de acces wireless, cum ar fi un ruter wireless sau o stație de bază.</li><li>● <b>ad-hoc</b> echipamentul HP all-in-one comunică direct cu fiecare echipament din rețea. Nu este utilizat nici un punct de acces wireless. Acest tip de rețea se mai numește și peer-to-peer. În rețelele Macintosh, modul ad-hoc se numește mod calculator-la-calculator.</li><li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li></ul>
Network Name (SSID) (Nume rețea (SSID))	Identificator set de servicii. Un identificator unic (maxim 32 de caractere) care diferențiază o rețea wireless locală (WLAN) de alta. SSID-ul mai este referit și ca numele rețelei. Acesta este numele rețelei la care este conectat echipamentul HP all-in-one.

(continuare)

Signal Strength (Putere semnal) (1-5)	<p>Intensitatea semnalului transmis sau revenit, exprimat pe o scală de la 1 la 5.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>5:</b> Excelent</li> <li>● <b>4:</b> Bun</li> <li>● <b>3:</b> Satisfăcător</li> <li>● <b>2:</b> Slab</li> <li>● <b>1:</b> Marginal</li> <li>● <b>No signal (Semnal inexistent)</b> Nu a fost detectat semnal în rețea.</li> <li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li> </ul>
Channel (Canal)	<p>Numărul canalului utilizat pentru comunicația wireless. Acesta depinde de rețeaua utilizată și poate fi diferit de numărul canalului solicitat. Valoarea este cuprinsă între 1 și 14; intervalul de canale aprobate poate fi mai mic în funcție de țară/regiune.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>&lt;număr&gt;</b>: valoare cuprinsă între 1 și 14, în funcție de țară/regiune.</li> <li>● <b>None (Nici unul):</b> nu este utilizat nici un canal.</li> <li>● <b>Not Applicable (Neaplicabil)</b> rețeaua WLAN este dezactivată, sau acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li> </ul> <p><b>Notă</b> În modul ad-hoc, dacă nu reușiți să recepționați sau să transmiteți date între calculator și echipamentul HP all-in-one, asigurați-vă că utilizați același canal de comunicație pe calculator și pe echipamentul HP all-in-one. În modul infrastructură, canalul este dictat de punctul de acces.</p>
Authentication type (Tip autentificare)	<p>Tipul de autentificare utilizat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>None (Nici unul):</b> nu este utilizat nici un tip de autentificare.</li> <li>● <b>Open System (Sistem deschis)</b> (ad-hoc și infrastructură) fără autentificare.</li> <li>● <b>Shared Key (Cheie partajată)</b> (numai infrastructură): este necesară cheia WEP.</li> <li>● <b>WPA-PSK</b> (numai infrastructură): WPA cu cheie pre-partajată.</li> <li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li> </ul> <p>Protocolul de autentificare verifică identitatea utilizatorului sau a echipamentului înainte de a permite accesul în rețea, blocând accesul utilizatorilor neautorizați la resursele rețelei. Această metodă de securitate este utilizată frecvent în rețelele wireless.</p> <p>O rețea care utilizează autentificarea Open System (Sistem deschis) nu limitează accesul utilizatorilor pe baza identității acestora. Orice utilizator wireless poate avea acces din rețea. Totuși, o asemenea rețea poate utiliza metoda de criptare WEP (Wired Equivalent Privacy) pentru a asigura un prim nivel de securitate.</p> <p>O rețea cu autentificare Shared Key (Cheie partajată) asigură o securitate sporită prin faptul că solicită utilizatorilor și echipamentelor să se identifice cu o cheie statică (un șir de caractere hexazecimale sau alfanumerice). Toți utilizatorii și toate echipamentele din rețea partajează aceeași cheie. Criptarea WEP este utilizată împreună cu autentificarea cu cheie partajată, folosindu-se aceeași cheie atât pentru autentificare, cât și pentru criptare.</p>

(continuare)

	<p>O rețea care utilizează autentificarea WPA-PSK asigură cea mai înaltă securitate și este acceptată de majoritatea punctelor de acces wireless și ruterelor wireless. Punctul de acces sau ruterul verifică identitatea utilizatorului sau echipamentului care solicită accesul la rețea înainte de a acorda dreptul de acces. Un server de autentificare poate utiliza diverse alte protocoale de autentificare.</p> <p><b>Notă</b> Autentificarea cu cheie partajată și autentificarea WPA-PSK pot fi activate numai utilizând serverul EWS.</p>
Encryption (Criptare)	<p>Tipul de criptare utilizat în rețea:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>None (Nici unul):</b> nu este utilizat nici un fel de criptare.</li><li>● <b>64-bit WEP</b> este utilizată o cheie WEP de 5 caractere sau o cheie WEP hexazecimală de 10 de cifre.</li><li>● <b>128-bit WEP</b> este utilizată o cheie WEP de 13 caractere sau o cheie WEP hexazecimală de 26 de cifre.</li><li>● <b>WPA-AES:</b> este utilizată criptarea AES (Advanced Encryption Standard). Acesta este un algoritm de criptare pentru protejarea materialelor neclasificate, utilizat de agențiile guvernamentale din SUA.</li><li>● <b>WPA-TKIP:</b> este utilizat protocolul TKIP (Temporal Key Integrity Protocol), un protocol de criptare avansată.</li><li>● <b>Automatic (Automat(ă))</b> este utilizat protocolul AES sau TKIP.</li><li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li></ul> <p>Protocolul WEP asigură securitatea prin criptarea datelor transmise prin unde radio. Această metodă de securitate este utilizată frecvent în rețelele wireless.</p>
Access Point HW Address (Adresă punct acces HV)	<p>Adresa hardware a punctului de acces din rețea la care este conectat echipamentul HP all-in-one.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>&lt;adresă MAC&gt;:</b> Adresa hardware MAC unică a punctului de acces.</li><li>● <b>Not applicable (Neaplicabil)</b> acest parametru este neaplicabil pentru acest tip de rețea.</li></ul>

## Diverse

Tabelul următor descrie informațiile privind transmiterea și recepția datelor, prezentate în pagina de configurare a rețelei.

Parametru	Descriere
Total Packets transmitted (Pachete transmise)	Numărul total de pachete transmise fără eroare de către echipamentul HP all-in-one din momentul în care a fost pornit. Contorul este resetat în momentul opririi echipamentului HP all-in-one. Atunci când este transmis un mesaj într-o rețea cu comutarea pachetelor, acesta este spart în pachete. Fiecare pachet conține datele propriu-zise, precum și adresa de destinație.
Total Packets received (Pachete primite)	Numărul total de pachete recepționate fără eroare de către echipamentul HP all-in-one din momentul în care a fost pornit. Contorul este resetat în momentul opririi echipamentului HP all-in-one.



# b Glosar

802.11b sau g	Protocoale de semnalizare pentru rețele wireless. Protocolul 802.11g a fost dezvoltat mai recent și oferă funcționalități mai avansate.
punct de acces	Cunoscut și sub numele de ruter wireless, un punct de acces furnizează o conexiune sigură și flexibilă pentru echipamentul HP all-in-one și celelalte echipamente ale rețelei. O rețea wireless cu un punct de acces se numește o rețea de tip infrastructură.
ad-hoc	O rețea wireless care nu utilizează un punct de acces.
ASCII	American Standard Code for Information Interchange. Standardul pentru numere utilizat de calculatoare pentru reprezentarea majusculilor și literelor mici ale alfabetului latin, numerelor, semnelor de punctuație, etc.
autentificare	Metodă de securitate a rețelelor care verifică identitatea utilizatorului sau a echipamentului înainte de a permite accesul în rețea, blocând accesul utilizatorilor neautorizați la resursele rețelei. Această metodă de securitate este utilizată frecvent în rețelele wireless.
autoIP	Funcționalitate a aplicației de instalare, care determină parametrii de configurare ai echipamentelor din rețea.
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol. Un server din rețea care furnizează parametri de configurare echipamentelor din rețea. În rețelele mici, acesta poate fi un ruter.
DNS	Domain Name Service. Atunci când trimiteți mesaje via Web, utilizați un nume de domeniu pentru a face acest lucru. De exemplu, URL-ul <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a> conține numele de domeniu hp.com. DNS-ul de pe Internet transformă numele domeniului într-o adresă IP. Echipamentele utilizează adrese IP pentru a face referire unul la altul.
DNS-SD	Consultați DNS. Acronimul SD provine de la Service Discovery (Detectare servicii). Protocol dezvoltat de Apple care permite detectarea automată a calculatoarelor, echipamentelor și serviciilor în rețele IP.
DSL	Digital Subscriber Line. Conexiune de mare viteză la Internet.
Ethernet	Cel mai comun tip de rețea locală, care conectează calculatoarele utilizând cabluri de cupru.
cablu Ethernet	Cablul utilizat pentru conectarea elementelor unei rețele cu cablu. Cablul Ethernet CAT-5 mai este cunoscut și sub numele de cablu direct. Când se utilizează cabluri Ethernet, elementele rețelei trebuie să fie conectate la un ruter. Cablul Ethernet utilizează un conector RJ-45.
EWS	Embedded Web Server. Un utilitar bazat pe browser care reprezintă o soluție simplă de gestionare a echipamentului HP all-in-one. Puteți să monitorizați starea, să configurați parametrii de rețea ai echipamentului HP all-in-one sau să accesați funcțiile echipamentului HP all-in-one. Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Utilizarea Serverului Web încorporat (EWS)</a> .



## (continuare)

HEX	Hexazecimal. Sistemul de numerotare cu baza 16, care utilizează cifrele 0-9 și literele A-F.
hub	Rar utilizat în rețelele moderne, un hub preia semnalul de la fiecare calculator și îl transmite tuturor celorlalte calculatoare conectate la hub. Hub-urile sunt pasive; toate echipamentele din rețea se conectează la hub pentru a comunica între ele. Hub-ul nu gestionează rețeaua.
adresă IP	Un număr care identifică în mod unic echipamentul în rețea. Adresele IP sunt asignate dinamic prin DHCP sau AutoIP. Puteți, de asemenea, să configurați o adresă IP statică, însă acest lucru nu este recomandat.
infrastructură	O rețea de tip infrastructură utilizează un ruter, un echipament de comutare sau un punct de acces pentru a conecta elementele rețelei.
adresă MAC	Adresă MAC (Media Access Control) care identifică în mod unic echipamentul HP all-in-one. Acesta este un număr de identificare unic de 12 cifre asignat echipamentului de rețea pentru identificare. Nu există două echipamente hardware cu aceeași adresă MAC.
NIC	Network Interface Card. Un card de pe calculatorul dvs. care asigură o conexiune Ethernet pentru conectarea calculatorului într-o rețea.
conector RJ-45	Conectorul de la capetele unui cablu Ethernet. Deși conectorii cablurilor Ethernet standard (conectori RJ-45) sunt asemănători cu conectorii cablurilor telefonice standard, ei nu sunt interschimbabili. Conectorul RJ-45 este mai lat și mai gros și are întotdeauna 8 contacte la capăt. Un conector telefonic are între 2 și 6 contacte.
SSID	Identificator set de servicii. Un identificator unic (maxim 32 de caractere) care diferențiază o rețea wireless locală (WLAN) de alta. SSID-ul mai este referit și ca numele rețelei. Acesta este numele rețelei la care este conectat echipamentul HP all-in-one.
ruter	Ruterul reprezintă o punte de legătură între două sau mai multe rețele. Un ruter poate lega o rețea la Internet, poate lega două rețele și le poate conecta pe ambele la Internet și asigură securitatea rețelelor prin utilizarea firewall-urilor și a adreselor dinamice. În plus, un ruter poate acționa pe post de gateway, în timp ce un echipament de comutare nu.
echipament de comutare	Un echipament de comutare permite mai multor utilizatori să transmită informații simultan prin rețea fără să își afecteze reciproc viteza de comunicare. Echipamentele de comutare permit nodurilor unei rețele (punctelor de conectare la rețea; de regulă un calculator) să comunice direct între ele.
cheie WEP	Cheia de acces pentru criptarea WEP, care asigură un prim nivel de securitate împotriva utilizatorilor neautorizați.
parolă WPA sau cheie de acces	Parola pentru acces protejat Wi-Fi. Cheia de acces are între 8 și 63 de caractere lungime, inclusiv spațiile. Protocolul WPA verifică identitatea utilizatorului sau a echipamentului înainte de a permite accesul în rețea, blocând accesul utilizatorilor neautorizați la resursele rețelei. Această metodă de securitate este utilizată frecvent în rețelele wireless.

# Index

- A**  
acces Internet prin cablu 8  
Acces la Internet  
    modem 12  
adresă hardware (setări  
generale rețea) 55  
adresă MAC 55  
adresă punct acces HV (setări  
rețea wireless) 59  
afișare sumar 33  
AirPort 15
- C**  
cablu Ethernet CAT-5 25  
calculatoare multiple 5  
calculatoare suplimentare 5  
calculator drept gateway 12  
canal (setări rețea wireless) 58  
card interfață 16  
card interfață de rețea 16  
carduri, interfață 16  
cheie WEP  
    configurare 21  
    depanare 43, 44  
CISF (Common Internet File  
System) 53  
conectare  
    fără punct de acces 15, 19  
    utilizând un cablu  
    Ethernet 25  
conectare cu punct de  
acces 15  
conector RJ-45 25, 61, 62  
conexiune cu cablu  
    depanare 50  
conexiune cu punct de acces 7  
conexiune Ethernet  
    acces Internet 11  
    configurare 25  
    tipuri de 11  
    wireless 13  
conexiune prin cablu  
    configurare 25  
configurare avansată 34  
configurație legătură (setări  
generale rețea) 57  
criptare
- cheie WEP 21  
    depanare 43, 48, 49  
    setări 59
- D**  
depanare  
    ceilalți utilizatori din rețea  
    pot accesa cardul dvs. de  
    memorie 53  
    chei WEP multiple  
    (wireless) 44  
    CIFS (Common Internet  
    File System) 53  
    configurare rețea cu  
    cablu 50  
    configurare rețea  
    wireless 41  
    configurarea a eșuat  
    (wireless) 44  
    criptare, WPA sau WPA-  
    PSK (wireless) 43  
    detectare wireless 46  
    expertul de configurare  
    wireless 39  
    fișierul sau articolul nu a  
    fost găsit 53  
    HP all-in-one calculatorul  
    propriu nu este găsit (mod  
    infrastructură wireless) 48  
    HP all-in-one nu se  
    găsește rețeaua WLAN/  
    punctul de acces 47  
    Imprimanta nu a fost găsită  
    (cablu) 52  
    Imprimanta nu a fost găsită  
    (wireless) 41  
    nu este posibilă  
    determinarea numelui de  
    rețea (wireless) 42  
    Nu există TCP/IP  
    (cablu) 52  
    Nu există TCP/IP  
    (wireless) 41  
    nu se poate detecta  
    echipamentul (cablu) 50  
    nu se poate detecta  
    echipamentul (wireless) 46  
    protocoale de autentificare  
    neacceptate de aplicația de  
    instalare (wireless) 44  
    rețea 39  
    semnal nerecepționat de  
    echipament (wireless) 44  
    SSID sau cheie WEP  
    setate incorect  
    (wireless) 43  
    utilizarea unui modem  
    cablu fără ruter (cablu) 52  
    verificarea eșuează  
    (wireless) 43  
depanare rețea. *consultați*  
depanare  
depanarea sistemului de  
fișiere 53  
DSL 8
- E**  
ecranul Imprimantă găsită,  
Windows 29  
ecranul Tip conexiune,  
Windows 29  
EWS  
    setări parolă 57  
    utilizare 35  
EWS (Embedded Web Server)  
    setări parolă 57
- G**  
gateway  
    calculator 12  
    ruter 11  
    setare prestabilită 56  
gateway prestabilit (setări  
generale rețea) 56
- H**  
HP Instant Share  
    conexiune Ethernet 11  
    conexiune wireless ad-  
    hoc 19  
    conexiune wireless de tip  
    infrastructură 8

## I

- instalare software
  - Macintosh 30
  - Windows 29
- Instant Share, HP
  - conexiune Ethernet 11
  - conexiune wireless ad-hoc 19
  - conexiune wireless de tip infrastructură 8
- Internet
  - bandă largă 16, 26
  - DSL sau cablu cu ruter drept gateway 11
- Internet cu bandă largă 16, 19, 26
- IP
  - adresă (setări generale rețea) 55
  - setări 35

## M

- Macintosh, instalare software 30
- mască subrețea (setări generale rețea) 56
- mod comunicare (setări rețea wireless) 57
- mod infrastructură 15

## N

- nume gazdă (setări generale rețea) 55
- nume rețea (setări rețea wireless) 57
- nume serviciu mDNS (setări generale rețea) 56

## O

- oprirea radioului wireless 34

## P

- pagina de configurare 55
- pagină de configurare 33
- pagină de configurare a rețelei 33
- panoul de control 33
- parolă administrator (setări generale rețea) 57
- parolă, EWS 57
- partajare 5
- profil de rețea 20

- putere semnal (setări rețea wireless) 58

## R

- radio wireless 34
- radio, oprire 34
- restaurare setări prestabilite ale rețelei 33
- rețea ad-hoc 19
- rețea calculator-la-calculator 19
- rețea de tip infrastructură 7, 11
- rețea peer-to-peer 19
- rețea, profil 20
- rețele recomandate 7, 11
- rețele wireless
  - configurare 7
  - depanare 41
- ruter 7, 11, 26, 37
- ruter wireless 8

## S

- securitate card de memorie 35
- securitate rețea
  - cheie WEP 21
  - depanare 40, 43, 48, 49
  - setări 36
- securitate, rețea 36
- server DNS (setări generale rețea) 56
- Serverul Web încorporat (EWS)
  - utilizare 35
- setarea vitezei legăturii 34
- setări generale de rețea 55
- setări prestabilite 33
- setări prestabilite, restaurare 33
- setări, restaurare prestabilite 33
- SSID
  - (setări rețea wireless) 57
  - depanare 40, 42, 43
- stare (setări generale de rețea) 55
- stare wireless (setări rețea wireless) 57
- stație de bază. *consultați*
- conectare cu punct de acces sursă configurare (setări generale rețea) 56

## T

- tip autentificare (setări rețea wireless) 58
- tip conexiune rețea (setări generale rețea) 55
- total pachete recepționate 59
- total pachete transmise 59
- trecere de la USB la rețea 4

## U

- upgrade de la USB la rețea 4
- upgrade la rețea 4
- URL (setări generale rețea) 55

## V

- versiune firmware (setări generale rețea) 55
- viteza legăturii 34

## W

- Windows, instalare software 29



i n v e n t



Tipărit pe bază de fibră reciclată în proporție de cel puțin 50%  
Conține minim 10% hârtie reutilizată

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Electronic Edition

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3462-90225